

**Valentin Dubovskoy**

**Enochian Keys**

Oratoria

Transcription for singing with piano

**Валентин Дубовской**

**Енохианские ключи**

Оратория

Переложение для пения с фортепиано

Personages  
Действующие лица

כתר (Kether) .....	<i>bass</i>
כתר (Кетер) .....	<i>бас</i>
תפארת (Tiphereth) .....	<i>tenor</i>
תפארת (Тиферет) .....	<i>тенор</i>
יסוד (Yesod) .....	<i>choir</i>
יסוד (Йесод) .....	<i>хор</i>
מלכות (Malkuth) .....	<i>soprano</i>
מלכות (Малкут) .....	<i>сопрано</i>

I

$\text{♩} = 77$   
Bass solo *f*

כתר  
Ol so-nuf va - o-re - sa - ji!

S  
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

A  
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

יסוד  
T  
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

B  
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

5  
E - la - nu - sa - ha

8  
ca - e - la - zod vo - nu - pe - ho.

4

S

T

*f* Soprano solo

*mf*

*mf*

A

Sob - ra zod - - ol Ro - ray i ta

Detailed description: This system covers measures 4 to 12. The vocal staves show a melodic line with a fermata over the final note of the phrase. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The lyrics are 'Sob - ra zod - - ol Ro - ray i ta'. Dynamics are marked as *f* for the vocal entry and *mf* for the piano accompaniment. A rehearsal mark 'A' is placed above the piano staff at measure 10.

13

S

T

na - zo - da - - pe - - - sad,

Detailed description: This system covers measures 13 and 14. The vocal staves continue the melodic line with a fermata. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. The lyrics are 'na - zo - da - - pe - - - sad,'. Dynamics are *f* for the vocal line and *mf* for the piano accompaniment.

15

S

T

Gi - ra - a ta

Detailed description: This system covers measures 15 and 16. The vocal staves continue the melodic line with a fermata. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. The lyrics are 'Gi - ra - a ta'. Dynamics are *f* for the vocal line and *mf* for the piano accompaniment.



17

S

T

ma - el - pe - re - - - ji, das ho-el-qo qa - a

*p*

21

od co-me-ma-he ta no-be-lo-ha

no-ta-ho-a zo-di-me-zod,

*f*

25

zo - di-en, zo - di-en. So - ba ta-hil gi-no-nu-pe pe - re-je

*mp*

a - - - la - - - di, od va-u-re-bes o - bo - le - he

A

A

A

A

*mp*

33

gi - re - sam. Ca - - - u - sa - rem

*mf*

*mf*

36

o - ho - re - la ca - ba Pi - re, das zo-do-nu-re - nu - sa - gi

40

Cab e - rem I - a - da - na -

*f* Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

*f* Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

*f* Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

*f* Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

44

he.

♩=100

48

fa - re - zo - dem

fa - re - zo - dem

Pi - la - he fa - re - zo - dem

zo-de-nu-re-zo - da a - da- na das go - no I - a - da - pi - el,

S  
A  
ho - me-od to - he,  
ho - me-od to - he,  
das ho - me - od to - he, so - ba i - pa - me lu i - pa - mis,

das lo - ho - - lo ve-pe zo - - - do - me - - - da

po - a - mal, od bo-gi - ra a - a - i ta pi - a - pe Pi - a - mo - el od Va - o - -

an.

73 *f* Tenor solo

Zo - da - ca - - - re e - ca od

74

zo - da - me - ra - - - nu!

75

O - do ci - ca - - - le

76

Qa - a!

77

Zo - do - re - - - je,

78

la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

79

ta - - - he I - - - A - - - I - - -

80

DA!

81

82

Soprano: Zo - da - ca - - - - - re od

Alto: Zo - da - ca - - - - -

Tenor: Zo - da - ca - - - - - re od

Bass: Zo - da - ca - - - - - re od

Piano: Accompaniment with triplets and quartets.

83

Soprano: zo - da - me - ra - - - - - nu!

Alto: re od zo - da - me - ra - - - - -

Tenor: zo - da - me - ra - - - - - nu!

Bass: zo - da - me - ra - - - - - nu!

Piano: Accompaniment with triplets and quartets.

84

Soprano (S): nu! O - do ci - ca - - - - - le

Alto (A): nu! O - do ci - ca - - - - -

Tenore (T): O - do ci - ca - - - - - le

Basso (B): O - do ci - ca - - - - - le

Mezzosoprano (M): nu! O - do ci - ca - - - - -

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs with triplets and quartets.

85

Soprano (S): le Qa - a!

Alto (A): le Qa - a!

Tenore (T): Qa - a!

Basso (B): Qa - a!

Mezzosoprano (M): le Qa - a!

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs with triplets and quartets.



86

N  
do - re - - - - - je,

S  
do - re - - - - - je,

A  
do - re - - - - - je,

T  
do - re - - - - - je,

B  
do - - - do - re - - - - - je,

do - - - do - re - - - - - je,

87

N  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

S  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

A  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

T  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

B  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

88

Soprano: ta - - - - - he

Alto: ta - - - - - he

Tenor: ta - - - - - he

Bass: ta - - - - - he

Soprano 2: ta - - - - - he

Piano: Right hand features triplets of eighth notes. Left hand features a sequence of four eighth notes.

89

Soprano: I - A - I - DA!

Alto: I - A - I - DA!

Tenor: I - A - I - DA!

Piano: Right hand has a melodic line with a slur and fermata. Left hand has a bass line with a slur and fermata.

## II

$\text{♩} = 90$

*Soprano solo p*

מלכות

A - da - gi - ta

6

va - u - pa - a - he zo - do - nu - go - nu om - fa - a - i - pe sa - la - da!

*Bass solo mf*

11

Vi - i - va - u el! So - ba - me i - al - pe - re - ji i - zo - da -

Vi - i - va - u el! Om - fa - a - i - pe, om - fa - a - i - pe sa -

zo - da - zod

I - al - pe - re - ji

I - al - pe - re - ji

I - al - pe - re - ji i - zo - da - zo - da - zod, I - al - pe - re - ji

I - al - pe - re - ji i - zo - da - zo - da - zod, I - al - pe - re - ji

la - - - da!

*f*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 16 through 19. It features five vocal staves (C, S, A, T, B) and a piano accompaniment. The lyrics are: 'zo - da - zod', 'I - al - pe - re - ji', 'I - al - pe - re - ji', 'I - al - pe - re - ji i - zo - da - zo - da - zod, I - al - pe - re - ji', 'I - al - pe - re - ji i - zo - da - zo - da - zod, I - al - pe - re - ji', and 'la - - - da!'. A forte (*f*) dynamic marking is present. The piano part includes chords and a rhythmic accompaniment.

pi - a - da - pe - he!

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

8

Detailed description: This block contains the musical score for measures 20 through 23. It features five vocal staves (C, S, A, T, B) and a piano accompaniment. The lyrics are: 'pi - a - da - pe - he!', 'i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,', 'i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,', 'i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,', and 'i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,'. A time signature change to 12/8 is indicated. A piano accompaniment is shown below the vocal staves. A page number '8' is at the bottom.

23

Ca-sa- re - ma a - be - ra - me - ji ta ta - la - ho

ca - sa - re - ma, ca - sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

ca - sa - re - ma, ca - sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

ca - sa - re - ma, ca - sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

ca - sa - re - ma, ca - sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

27

pa - ra - ca - le - - - da qo - ta lo - res - el - qo

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

tu - re - be - sa o - o - ge ba - la - to - he!

U U

Gi - u - i ca - hi - sa

36

S Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

A Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

T Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

B Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

lu - sa - da o - re - ri!

41

S  
A  
T  
B

ta - ge o - qu -

ta - ge o - qu -

ta - ge o - qu -

ta - ge o - qu -

La - pe no - a - nu ta - ro - fe co - re - sa ta - ge o - qu - o

45

T

To - re - zo - - - - - du!

S  
A  
T  
B

o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

47

To - re - zo - - - - - du!

I - - - - - DON!

Go - he - el! Go - he - el!

I - - - - - DON!

Go - he - el! Go - he - el!

I - - - - - DON!

Go - he - el! Go - he - el!

I - - - - - DON!

Go - he - el! Go - he - el!

49

Go - he - el! Go - he - - - - el!

Go - he - el! Go - he - - - - el!

Go - he - el! Go - he - - - - el!

Go - he - el! Go - he - - - - el!

Go - he - el! Go - he - - - - el!

50 *Tenor solo mf*

Zo - da - ca - - - - - re e - ca ca -

*mf*



51

no - qu - o - - - - da!

52

Zo - da - me - ra - - - - nu

53

mi - ca - la - zo - - - do od o - zo - da -

55

zo - da - me va - u - - - re - lap,

S  
A  
T  
B

va - - - u -  
va - - - u -  
va - - - u -  
va - - - u -

58

la - pe zo - dir I - - - O - - - I - - - AD!  
 re - lap. Zo - da - ca - re,  
 re - lap. Zo - da - ca - re,  
 re - lap. Zo - da - ca - re,  
 re - lap. Zo - da - ca - re,

62

zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -  
 zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -  
 zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -  
 zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -

66

pe zo - dir I - O - I AD!  
 pe zo - dir I - O - I AD!  
 pe zo - dir I - O - I AD!  
 pe zo - dir I - O - I AD!



♩=111

Bass solo *mp*

כתר

Mi - ca - ma!

*mp*

8

6

Zo-dir com-se - la - he, a - zo - di - en bi - a - be

Go - ho Pe - I - AD!

Go - ho Pe - I - AD!

Go - ho Pe - I - AD!

Go - ho Pe - I - AD!

Go - ho Pe - I - AD!

8

12

os - lon - do - he. No-re - zo - da ca - hi - sa o - ta - hi - la Gi - gi - pa - he,

8

17

S  
O - ta - hi - la      Gi - gi - pa - he.

A  
O - ta - hi - la      Gi - gi - pa - he.

T  
O - ta - hi - la      Gi - gi - pa - he.

B  
O - ta - hi - la      Gi - gi - pa - he.

*Soprano solo f*

va - u - nu - del - ca - hi - sa      ta - pu - i - me

21

qo - mos - pe - le - he      te - lo - ca - he.      Qu - i - i - i - nu

24

tol - to - re - gi      ca - hi - sa

26

*f*

C  
em o - - zo - di - en

A  
*f*  
Ca - - hi - - sa i ca - -

B  
*f*  
Ca - - hi - - sa i ca - -

2  
i ca - hi - sa ji,

28

C  
da - sa ta be - re - gi - da

S  
*f*  
Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he!

A  
hi - sa ji. Ca - - hi - - sa i ca - -

T  
*f*  
Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he!

B  
hi - sa ji. Ca - - hi - - sa i ca - -

od to-re-zo - dul!

S Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he! Od to - re - zo - dul!

A hi - sa ji. Od to - re - zo - dul!

T Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he! Od to - re - zo - dul!

B hi - sa ji. Od to - re - zo - dul!

*mp*

*mp*

I - li el - Ol ba-la-zo-da-re-ji, od a-a-la ta-hi-la - nu - os

S *p*

A *p*

T *p*

B *p*

*mp*

40

ne-ta - a - be, da - lu - ga va - - - o - me - sa - re - ji

46

E-lo-nu - sa ca - - - pe - mi - a - li va - o - re - sa CA -

ca - - - pe - mi - a - li va - o - re - sa *mp*

ca - - - pe - mi - a - li ho -

ca - - - pe - mi - a - li

52

C  
LA ho - mi - la co - ca - sa - be, fa - fe - nu i - zo - di - zo - do - pe

S  
CA - LA ho - mi - - - la co - ca - sa - be, fa - fe - nu

A  
mi - - - la fa - fe - - - nu

T  
*mp* ho - mi - *mp* la fa - fe - - -

B  
CA - LA fa -

57

58

C  
od mi - i - no - a - - - - gi de gi - ne - ta - a - be va - u - nu

S  
od mi - i - no - a - gi de gi - ne -

A  
od mi - i - no - a - gi gi - ne - ta - - -

T  
nu od mi - i - no - a - gi de gi - ne -

B  
fe - nu od mi - i - no - a - gi gi - ne - ta - - -

63



63

na- na - e - el, Pa- nu - pi - re ma - la - pi -

S ta - be na- na - e - el, na- na - e - el, na- na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

A a - be na- na - e - el, na- na - e - el, na- na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

T ta - be na- na - e - el, na- na - e - el, na- na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

B a - be na- na - e - el, na- na - e - el, na- na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

68

re - ji ca - o - sa - - - ji. Pi - la - - - - -

S pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

A pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

T pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

B pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

da

*f*

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - la - ta

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - la - ta

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - - - -

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - - - -

76

*Tenor solo mf*

Do - o - i - a - - - - pe

od - va - o - an.

od - va - o - an.

la - - - - - ta

la - - - - - ta

79

ma - - - - - da,

go - - - - - ho - lo - - - - - re,

Detailed description: This block contains the first two systems of the musical score. The first system (measures 79-80) features a vocal line with a long note on 'ma' and a quarter note on 'da,'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble. The second system (measures 80-81) continues the vocal line with a triplet of eighth notes on 'go' and a long note on 'ho - lo - - - - - re,'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

80

go - - - - - ho - lo - - - - - re,

Detailed description: This block contains the second system of the musical score (measures 80-81). The vocal line features a triplet of eighth notes on 'go' and a long note on 'ho - lo - - - - - re,'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

81

go - - - - - hus, a - mi-ra - nu!

*ff*

Detailed description: This block contains the third system of the musical score (measures 81-82). The vocal line has a long note on 'go' and a quarter note on 'hus,'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. At the end of the system, there is a dynamic marking of *ff* and a key signature change to two flats (B-flat major). The piano part features a triplet of eighth notes on the vocal line.

83

S  
A  
T  
B

a - mi-ra - nu! A - mi-ra - nu!

a - mi-ra - nu! A - mi-ra - nu!

a - mi-ra - nu! A - mi-ra - nu!

a - mi-ra - nu! A - mi-ra - nu!

*ff* *p*

Detailed description: This block contains the fourth system of the musical score (measures 83-84). It features four vocal staves labeled S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), and B (Bass). Each staff has the lyrics 'a - mi-ra - nu!' and 'A - mi-ra - nu!'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamic markings of *ff* and *p* are present.

Mi - ca - ma! Ye - hu - so - zod ca - ca-com, od do-

*mf* *mp*

Detailed description: This block contains the fifth system of the musical score (measures 85-88). The vocal line starts with a long note on 'Mi - ca - ma!' followed by 'Ye - hu - so - zod ca - ca-com, od do-'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamic markings of *mf* and *mp* are present.

88

o - a - i - nu no - a - ri mi - ca - o - la - zo - da a - a - i - om.

92

Zo - da - ca - re! Va - u - ni - gi - la - ji! Od i - mu - a - mar pu - go  
 Ca - sa - ra - me - ji go - hi - a: Zo - da - ca - re! Va - u - ni - gi - la - ji! Od i - mu - a - mar pu - go

96

pe - pe - li A - na - na - el, A - na - na - el, Qo - a - an!  
 A - na - na - el, A - na - na - el, Qo - a - an!  
 A - na - na - el, A - na - na - el, Qo - a - an!  
 A - na - na - el, A - na - na - el, Qo - a - an!  
 A - na - na - el, A - na - na - el, Qo - a - an!  
 pe - pe - li A - na - na - el, A - na - na - el, Qo - a - an!

IV  
▽▽  
▬▬▬

♩=90

*Soprano solo f*

מלכות

O - ta - hil e - la - sa - di ba - ba - je,

5

od do - re - pa - ha go - hol:

10

Gi - ca - hi - sa - je a - u - a - u - a - go

15

co - re - me - - - pe pe - da, da - so - nuf vi -

Bass solo *f*

Ca - sa - re - mi

va - u - di - va - u, vi - va - u - di - va - u, vi - va - u - di - va - u?

o - - - a - li ME - A - PE - ME so - ba - - - me a - - - gi

co - - - re - me - po ca - re - pel,

ca - sa - - re - me - - - ji

ca - ro - o - - da - zo - - - di ca - hi - - - sa od va -

32

u-ge - - - ji, da - - - sa - ta ca - pi - ma - li ca -

35

S ca -

A od e - - lo - nu - sa - hi - nu

T ca -

B od e - - lo - nu - sa - hi - nu

hi - sa ca - pi - ma - on,

38

S hi - sa ta el - o CA-LA-A, CA-LA-A.

A ca - hi - sa ta el - o CA-LA-A, CA-LA-A.

T hi - sa ta el - o CA-LA-A, CA-LA-A.

B ca - hi - sa ta el - o CA-LA-A, CA-LA-A.

42 *mf* 3

To - re - zo - - - - du nor - qu - a - sa - - - - hi

*mf* 3

8

46 *f*

od fe - - ca - o - sa - - ga. Ba - gi - le

*mp* 3

S To - re - zo - - - - du

*mp* 3

A To - re - zo - - - - du

*mp* 3

T To - re - zo - - - - du

*mp*

B To - re - zo - - - - du

*f*

(8)

50

zo - di - re - na - - - I - AD, das i od a - pi - la!



54 *f*

S Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

A Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

T Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

B Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

58 *Tenor solo mf*

T Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - nu o -

S do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

A do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

T do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

B do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

61

be-li-so-nu - gi re - sat - el a - af

(8)

65

nor - mo - la - - - pi!

(8)



♩.=60

*Soprano solo mp*  
 Sa - pa - he zo - di - mi - i du - i - ve,

od no - a - sa ta qu - a - nis, a - da - ro - ca -

he. Do - re - pe - hal ca - o - sa - gi od fa - - - o -

22

nu - - tas pe - ri - pe - sol ta - be - li -

25

*f*

T  
B

Od zod-ca-hi - sa e - si - a - sa - ca - he

Od zod-ca-hi - sa e - si - a - sa - ca - he

o - - - re.

*f*

28

S  
A  
T  
B

*f*

Od zod-ca-hi -

*f*

Od zod-ca-hi -

El, El ta - vi - va - u. Od e - si - a -

El, El ta - vi - va - u. Od e - si - a -

31

S  
sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

A  
sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

T  
sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

B  
sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

34 *Bass solo mp*

Ca - sa - re - me A - me - i - pe - zo - di

*mp*  
Od no - a - sa ta qu - a - nis, a - da - ro - ca - he.

38

na - zo - da - re - ta - he A - FA, od da - lu -

Do - re - pe - hal ca - o - sa - gi, do - re - pe - hal, ca - o - sa - gi

43

ga - re zo - di - zo - do - pe zo - de - li - da  
od fa - o - nu - tas pe - ri - pe - sol ta - - - -

47

ca - o - sa - ji tol - to - re - gi.  
Od zod-ca-hi -  
be - - - li - - - o - - - re.  
Od zod-ca-hi -

50

sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.  
sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

53 *f*

S Od zod-ca - hi - sa e - si - a - sa - ca - he El,

A *f* Od zod-ca - hi - sa e - si - a - sa - ca - he El,

T Od e - si - a - sa - ca - he El, El

B Od e - si - a - sa - ca - he El, El

56 *mf*

C Ca - sa - - - re - me A - me - i - pe - zo -

*Tenor solo mf*

Od la - o - da ta - hi - la - da das hu - ba - re

S El ta - vi - va - u.

A El ta - vi - va - u.

T ta - vi - va - u.

B ta - vi - va - u.

Do - re - pe - hal ca - o -

*mf*

di na-zo-da-re-ta-he od da-lu-ga-re zo-di-zo-  
PE-O-AL, so-ba-co-re-me-fa-ca-hi-sa  
sa-gi od fa-o-nu-tas pe-ri-pe-

do-pe zo-de-li-da-ca-o-sa-ji tol-to-re-gi. Zo-de-li-da-ca-o-  
ta E-la, Va-u-la-sa od Qu-o-Co-Ca-  
sol ta-be-li-o-re, ta-be-li-

sa-ji tol-to-re-gi.  
sa-be. E-ca-ni-i-sa od da-re-be-sa qu-o-a-  
o-re.



72

a - sa.  
E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -  
E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -  
E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -  
E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -

76

*mf*  
Fe - - - ta - he - ar - e - zo - di od be - li - o - ra.  
a - sa. *mf* Fe - ta - he - ar - e - zo - di od be - li -  
a - sa.  
a - sa. *mf* Fe - ta - he - ar - e - zo - di od be - li -  
a - sa. *mf* Fe - ta - he - ar - e - zo - di od be - li -  
a - sa.

81

I - a - i - al e - da - na - sa ci - ca - le -

o - ra. I - a - i - al e - da - na - sa

o - ra. I - a - i - al e - da - na - sa

86

*p*

sa. Ba - gi - le? Ba - gi - le?

ci - ca - le - sa.

ci - ca - le - sa.

*mf*

90

*ff*

Ge - i - ad I - el!

Ge - i - ad I - el!

Ge - i - ad I - el!

Ge - i - ad I - el!

Ge - i - ad I - el!

Ge - i - ad I - el!



*♩=100*  
*Soprano solo mp*  
 מלכות Ga- he sa- div ca- hi- sa EM, mi- ca - la - zo -

9  
 da Pil- zo - di - nu, so-bam El ha - ra - ji, so-bam El

16  
 S mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce  
 A mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce  
 T mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce  
 B mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce

ha - ra - ji, ba - ba - lo - nu sa - me - ve - la - ji.

23

S mir ba-ba-lo-nu

A mir ba-ba-lo-nu

T mir ba-ba-lo-nu

B mir ba-ba-lo-nu

*mp*

A

*mp*

A

*mp*

A

*mp*

A

*mp*

*mp*

*mf*

ba-ba - lo - nu

Da-la-ga-re ma - la-pe - re -

*f*

*p*

*f*

*mf*

30

S

A

T

B

ji ar - ca - o - sa - ji od A-CA - ME ca - na - le, so - bo - la

37

S mir ba-ba-lo-nu

A mir ba-ba-lo-nu

T mir ba-ba-lo-nu

B mir ba-ba-lo-nu

zo - da - re fa-be - li-a-re-da ca-o - sa - ji

*f*

44

S od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

A od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

T od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

B od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

ba-ba - lo - nu sa-me-ve-la - ji. ba-ba - lo - nu

*mp*

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

Tenor solo *f*

50

Da - re - sa - re sol - pe - ta - he - bi - e - nu.

*mf* Od mi - a - me ta Viv od Da. Od mi - a - me ta Viv od Da. Od mi - a - me

od ca - hi - sa a - ne - ta - ba od mi - a - me ta

*mf* Od mi - a - me ta Viv od Da. Od mi - a - me ta Viv od Da. Od mi - a - me

od ca - hi - sa a - ne - ta - ba od mi - a - me ta

Da - re - sa - re sol - pe - ta - he - bi - e - nu.

*mf*

56

Da - re - sa - - - re sol - pe - ta - he - bi - e - nu. Be - ri - ta

ta Viv od Da. Od mi - a - me ta Viv od Da. A

Viv od Da. A

ta Viv od Da. Od mi - a - me ta Viv od Da. A

Viv od Da. A

Da - re - sa - - - re sol - pe - ta - he - bi - e - nu. Be - ri - ta

(8)

63

*mf*

od zo-da-ca-me, od zo-da-ca - me, be - ri - ta od zo-da-ca - me

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

od zo-da-ca-me, od zo-da-ca-me

69

ji - mi - ca - la - zo - do. Sob-ha-a - ta - he ta - ri - a - nu

Sob-ha-a - ta - he ta - ri - a - nu lu - i - a -

Sob-ha-a - ta - he ta - a - nu lu - i - a -

Sob-ha-a - ta - he ta - a - nu lu - i - a -

Sob-ha-a - ta - he ta - ri - a - nu lu - i - a -

76

lu - i - a - he od e-ca - - - ri - nu MA - - -

he

he

he

he

*mf*

82

DA Qu - a - a - on!

Qu - a - a - on!

Qu - a - a - on!

Qu - a - a - on!

Qu - a - a - on!

Qu - a - a - on!

*f*

*mp*<sub>3</sub>





♩=180

Soprano solo *mp*

מלכות

Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

7

pa - ra - di - zo - da o - e - ca - ri - mi a - a - o i - a - - -

13

la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo -

19

nu. Od i no - a - sa,

25

A

B

*mp*

Ra - a - sa i - -

*mp*

Ra - a - sa

*f*

*p*

od i no - a - sa NI pa-ra - di - a - la.

*f* *p* *mp*

31

S

A

B

*mp*

Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di -

sa - la - ma - - - nu pa-ra-di - zo - da o - e - ca - ri -

i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa pa - ra - di - - - zo - da

36

S

A

T

B

zo - da o - - e - ca - ri - mi, ra - - - a - - - sa,

mi, ra - a - sa i - - - sa - la - ma - nu pa - ra -

*mp*

Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da o -

o - e - ca - ri - mi, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - - -

41

S ra - a - sa o - e - - ca - ri - mi, ra -

A di - zo - da o - e - - ca - ri - mi, ra -

T e - ca - ri - mi, o - e - - ca - ri - mi a - a - o i - a - - -

B ra - di - zo - da o - e - - ca - ri - mi a - a - o i - a - - -

47

S a - - - sa a - a - o i -

A a - - - sa qu i - - - i - nu, qu - i -

T la - pi - re - ga - he, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da o -

B la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu. Od i no - a - sa

52

S a - la - pi - re - ga - he, pi - re - ga - - - he, ra - a - sa

A i - nu, ra - a - sa pi - re - ga - he qu - i - i -

T e - ca - ri - mi a - a - o, a - a - o i - a - la - pi - re - ga - he qu -

B NI, NI pa - ra - di - a - la, pa - ra - di - a - la, i - a - la - pi - re - ga - he,

57

S i - - - sa-la-ma - - - nu, ra - a - sa,

A nu, E - na - i bu - ta - mo-nu. Ra - a - sa i - sa - la -

T i - i - nu, a - a - o i - a - la - - - -

B ra - a - sa, ra - a - sa, ra - a - sa, ra - a - sa i - sa - la -

62

S ra - a - sa i - sa - la - ma-nu, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - - ra - - - -

A ma - nu, ra - a - sa i - sa - la - ma-nu, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di -

T a - a - o i - a - la - pi - re -

B ma - nu, ra - a - sa i - sa - la - ma-nu, ra - a - sa i - sa - la - ma-nu a - a - o i - a - la - pi - re -

66

S di - - zo - - da o - - e - - - ca - ri - mi a - a - o i -

A zo - - da o - - e - - - ca - ri - mi a - a - o i -

T ga - he, pi - re - ga - he o - - e - - - ca - ri - mi qu - i - i - nu,

B ga - he, pi - re - ga - he o - - e - - - ca - ri - mi qu - i - i - nu,

71

S a - la - pi - re - ga - he, pi - re - ga - he

A a - la - pi - re - ga - he, pi - re - ga - he

T ra - a - sa, ra - a - sa a - a - o i -

B ra - a - sa, ra - a - sa, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo -

76

S a - a - o i -

A Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa -

T a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu.

B da o - e - ca - ri - mi qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu. Od i

80

S a - la - pi - re - ga - he

A ra - di - zo - da, od i no - a - sa NI

T NI pa - ra - di - a - la, pa - ra - di - a - la, pa - ra - di - a - la,

B no - a - sa NI pa - ra - di - a - la, a - a - o i - a - la -

84

A  
pa - ra - di - a - la, a - a - o i a - - - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu,

T  
pa - ra - di - a - la. Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a -

B  
pi - re - ga - he E - na - i bu - ta - mo - nu.

89

S  
od

A  
a - a - o i - a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, pa -

T  
la, pi - re - ga - he, ra - a - sa i - sa - la ma - nu a - a - o i -

B  
Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la. Ra - a -

94

S  
i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la, pi - re - ga - he, i - a - la -

A  
ra - di - zo - da o - e - - - ca - - - ri - mi, pi - re - ga - he,

T  
a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, pi - re - ga - he, i - a - la -

B  
sa, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

99

S pa - ra - - di - a - la, qu - - - - i - i - nu, E - na - i

A pa - ra - - di - a - la, a - a - o i - a - la - pi - re ga - he qu - i - i - nu, E - na -

T pa - ra - - di - a - la, a - a - o i - a - la - pi - re ga - he qu - i - i - nu, E - na -

B o - e - o - e - o - e - ca - ri - mi qu - - - - i - i - nu, E - na - i

103

S bu - - - - ta - mo - nu. Od i no - a - sa

A i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa NI pa - ra - di - a - la, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

T i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa NI pa - ra - di - a - la, qu - - - - i - i - nu, E - na - i

B bu - - - - ta - mo - nu. Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

107

S NI pa - ra - di - a - - - la. Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da

A pa - ra - di - zo - da qu - - - - i - i - nu, E - na - i bu - - - -

T bu - - - - ta - mo - nu. Od i no - a - sa NI pa - ra - di -

B pa - ra - di - zo - da ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo -

112

S o - e - ca - ri - mi, qu - - - i - i - nu, E - na - i bu - - - - - ta - mo - nu.

A ta - mo - nu, a - a - o i - a - la - pi - re - ga - he E - na i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa,

T a - la, a - a - o i - a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa NI pa - ra - di - a - la,

B da o - e - ca - ri - mi pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i od no - a - sa NI pa - ra - di - a - la,

117

S Ra - a - sa i - sa - la - ma - - - nu pa - ra -

A i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da o - e - ca - ri - mi,

T a - a - o i - - a - la - pi - re - ga - - - he qu - i - i -

B qu - i - i - nu, E - na - - i bu - ta - mo - nu. Ra - a - sa i - sa - la -

122

S di - zo - da, od i no - a - sa NI pa ra - - - di - - -

A o - - - e - ca - ri - - - mi, ra - a - sa, o -

T i - nu, E - na - i, E - na - i bu - ta - mo - nu. Ra - a - sa, ra - a -

B ma - nu, ra - a - sa, E - na - i, E - na - i bu - ta - mo - nu, o - e - ca - ri -



128

S a - - - - - la, od no - a - sa NI, od no - a - sa

A e - ca - ri - mi, ra - a - sa, od no - a - sa NI, od no - a - sa

T sa o - e - ca - ri - mi, no - a - sa NI pa - ra - di a - - -

B mi, ra - a - sa, no - a - - - - sa NI pa - ra - di - a - - - la,

134

S NI, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa, ra - a - sa i - - - - sa - la -

A NI pa - - - - ra - di - a - - - - la. Od i no -

T la. Ra - - - - a - sa i - sa - la - ma - nu, od i qu - i - i - nu,

B NI pa - ra - di - a - - - - la. Od i no - a - - - - sa NI, ra -

139

S ma - - - - nu pa - - - - ra - di - zo - - - - da o - - - - e - ca -

A a - sa NI pa - ra - di - a - - - - la. Od i no - a - sa NI pa -

T E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu,

B a - - - - - sa i - - - -

S  
ri - - - mi a - - - a - o i - a - - - la -

A  
ra - di - a - la. Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la.

T  
qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i

B  
sa - la - - ma - nu pa -

S  
pi - - - re - ga - - - he qu - - - i - i - - - nu, E -

A  
Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la. Od i no -

T  
bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu,

B  
ra - di - - zo - - - - - da o -

S  
na - - - - i bu - - - - ta - mo - - - - nu.

A  
a - sa NI pa - ra - di - a - la. Od i od

T  
E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu.

B  
e - - - ca - - - - ri - - - - mi

154  $\text{♩} = 100$  *f* rit.

Ca - sa - re - me - ji u - je - a - re ca - hi - re - la - nu,

158  $\text{♩} = 60$  *mp*

od zo - do - na - ce lu - - - ci - fa - ti -

161

a - - nu, ca - re - sa ta va - va - le -

163 *mf*

zo - di - re - nu, zo - di - re - nu tol - ha -

165

mi. So - ba lo - nu - do - he od mi - a - me

168

ca - hi - sa ta Da od E - sa, ca - hi - - - sa ta

171

Da od E - - - sa vo - ma - de - a od pi - be - li - a - re,

174

be - li - a - re, be - li - a - re, be - - - - li -

177

a - - - re, be - - - - li - - - a - - - re,

180

i - - - ta - hi - la, i - - - ta - hi - la ri - - - - - ta

183 *f*

od mi - a - me. Vo - ma - de - a, vo - ma - de - a

186 *accel.* *ff*

od pi - be - li - a - re, i - ta - hi - la ri - ta od mi - a - - -

190 *ff* *rit.*

S Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

A Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

T Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

B Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

me.

*ff*

193 *f* *Tenor solo* *ff*

Zo - da - ca - re! Zo - da - me - ra - nu! I - e - - - ca -

196

ri - mi Qu - o - - a - da - - he

199

od I - mi - ca - ol - zo - do - da a - a - i - o - - - me.

rit.

203

$\text{♩} = 99$

*f*

S Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu ga - ma

A Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu ga - ma

T Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu ga - ma

B Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu - ga - ma

209

S e - lo-nu - sa - hi od u - ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

A e - lo-nu - sa - hi od u - ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

T e - lo-nu - sa - hi od u - ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

B e - lo-nu - sa - hi od u - ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

217

*ff*

I - AD!

S *ff* I - AD!

A *ff* I - AD!

T *ff* I - AD!

B *ff* I - AD!

I - AD!

VIII  
▽△  
☰

♩.=70 rubato rit.

*p*

6 a tempo Bass solo *p*

Ba - - - - - zo - dem-

9

E - - - lo i ta pi - ri - pe - so - nu, i ta pi - ri - pe - so - nu

12

o - - - - la - nu Na - zo - da - va - be - be, Na - zo - da - va - be - be



15

OX, ca - sa - re - me - - - ji va - ra - nu

va - ra - nu

va - ra - nu

va - ra - nu

va - ra - nu

va - ra - nu

18

ca - hi - sa - va - u - ge - ji. Das a - be - ra - me - ji

21

ba - la - to - ha.

ba - la - to - ha.

ba - la - to - ha.

ba - la - to - ha.

ba - la - to - ha.

ba - la - to - ha.

Go - ho I - AD,

Go - ho I - AD,

Go - ho I - AD,

Go - ho I - AD,

Go - ho I - AD,

24

S  
Go - ho I - AD, Go - ho I - AD,

A  
Go - ho I - AD, Go - ho I - AD,

T  
Go - ho I - AD, Go - - - ho I - AD,

B  
Go - ho I - AD, Go - - - ho I - AD,

*p*

27

*f*  $\text{♩} = 77$

S  
so - - - ba mi a - - - me, so - ba mi a - me ta - ri - a - nu ta I - o -

A  
so - - - ba, so - ba mi a - - -

T  
so - - - ba mi - a - me, mi - a - me ta - ri - a - nu ta

B  
so - ba mi - a - - - me, so - ba mi - a - - - me

*f*

30

S  
la - - - cis A - - - ba - i - vo ni - nu od a - zo - di - a - - ji -

A  
me A - - - ba - i - vo ni - nu, a - ba - i - - - vo -

T  
I - o - la - cis A - ba - i - vo - ni - nu od a - zo - di - a -

B  
I - - - o - la - cis A - - - ba - i - vo - ni - - - nu a - zo - di -

8

33

S  
e - - re ri - o - - - re. rit.

A  
ni - - - nu ri - o - re.

T  
ji - - e - - re ri - - - o - re.

B  
a - - ji - - e - - re ri - - - o - re.

(8)

$\text{♩} = 66$

35 *f*

S  
A  
T  
B

*f*  
A  
A  
A

*f*  
A

*f*  
A

*f*  
A

*f*  
I - - - - - re - - - - -

36

S  
A  
T  
B

*f*  
A  
A  
A

*f*  
A

*f*  
A

*f*  
A

*f*  
ji - - - - - la ca - hi - sa da

37

S  
A  
T  
B

das pa - a - - ox bu - sa - da Ca - - - o -

38

S  
A  
T  
B

sa - - - - go,

39

S  
A  
T  
B

da - - - - - ca - - - - -

40

S  
A  
T  
B

hi - - - - sa od i - pu - ra - - - - nu

41

Soprano (S): Treble clef, melodic line with a slur over measures 41-42.

Alto (A): Treble clef, melodic line with a slur over measures 41-42.

Tenor (T): Treble clef, melodic line with a slur over measures 41-42.

Bass (B): Bass clef, melodic line with a slur over measures 41-42.

Piano (P): Treble and Bass clefs, accompaniment featuring numerous triplet figures. The lyrics "te - - - lo - ca - - -" are positioned between the vocal and piano staves.

42

Soprano (S): Treble clef, melodic line with a slur over measures 43-44.

Alto (A): Treble clef, melodic line with a slur over measures 43-44.

Tenor (T): Treble clef, melodic line with a slur over measures 43-44.

Bass (B): Bass clef, melodic line with a slur over measures 43-44.

Piano (P): Treble and Bass clefs, accompaniment featuring numerous triplet figures. The lyrics "he" are positioned between the vocal and piano staves.

43

S

A

A

ca - cu - re - ji o - i - sa - la - ma - he lo - - - nu - ca - - -

46

S

A

ho od Vo - vi - na ca - re - ba - fe?

49

Tenor solo *ff*

NI - I - SO! NI - I - SO! NI - I - SO!

S

A

*f* *mf*



52 *f*

Ba - gi - le a - va - va - go go - hon. NI - I - SO! NI - I - SO! NI -

55

I - SO! Ba - gi - le mo - ma - o si - a - i -

57

o - nu, od ma - - - - be - zo - - - - da I -

59

AD O - - - i a - sa - mo - ma - re

61

po - i - la - - - - pe. NI - I - A - SA! Zo - da - me - ra - - - nu

Musical score for measures 64-77. It features a vocal line with lyrics "ci - - - - - a - o - - - si ca - o -" and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

Musical score for measures 78-85. It features a vocal line with lyrics "sa - - - - - go" and a piano accompaniment. The piano part continues with a right-hand melody and a left-hand bass line.

Musical score for measures 86-93. It features a choral setting with five parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano. The lyrics are "od be-li-o-re - sa od co-re - si ta a be-ra-mi-ji, ta". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. A fermata is present over the final measure of the piano part.

69 rit.

a be - ra - mi - - - ji!

a be - ra - mi - - - ji!

a be - ra - mi - - - ji!

a be - ra - mi - - - ji!

a be - ra - mi - - - ji!

8-

## IX



♩=80

*mf*

4 *Soprano solo f*

Mi - ca - o - li

6

be - ra - nu - sa - ji pe - - - - re - ja - la

8

na - - - pe - ta i - a - la - po - re,

11

das ba - ri - nu

12

e - fa - fa - je PE

15

*mp*

S

A

T

B

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

A

A

A

A

va - - - u - nu - pe - ho, o - - - la - ni

17

*Bass solo* ***f***

B

Mi - - - ca - o - li

od o - be - zo - da,

20

T

B

*f*

*mf*

Mi - ca - o - li

be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la na - pe - ta i - a - la - po - re,

23

A

T

B

*f*

*mf*

Mi - ca - o - li

be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la na - pe - ta i - a - la - po - re,

i - - - a - la - po - re, mi - ca - o - li be - - - ra - nu -

26

S

A

T

B

*f*

*mf*

Mi - ca - o - li

be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la na - pe - ta i - a - la - po - re,

i - - - a - la - po - re, mi - ca - o - li be - - - ra - nu -

sa - - - ji mi - so - ba - ca na - pe - ta i - a - la - po - re,

29

S be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la *p* na - pe - ta

A i - - - a - la - po - re, mi - ca - o - li *p*

T sa - - ji mi - ca - o - li pe - re - ja - la *f*

B be - ra - nu - sa - ji mi - ca - o - li pe - re - ja - la *f*

33

S *mf* i - a - la - po - re,

A *mf*

T *mp* na - pe - ta *f* i - a - la - po - re,

B *mp* *f*

2 *f* so - ba - ca u - pa - a - he - ca

37 *f*

S u - pa - a - he ta - ra - na - nu

A u - pa - a - he ta - ra - na - nu

T u - pa - a - he ta - ra - na - nu

hi - sa ta - ta - nu od ta - ra - na - nu ba -

40

li - e, a - - - la - - - re ta - ta - nu od

43 *mf*

ta - ra - na - nu ba - li - e, ta - ta - nu od ta - ra - na - nu

46 *mp*

ba - li - e, ba - li - e, a - la - re lu -



49

sa - da so - bo - lu - nu od ca - hi - sa ho - el - go ca - no - qu - o -

52

di, ca - no - qu - o - di, ca - no - qu - o - di CI - - - AL, CI - - - AL.

55

S  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

A  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

T  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

B  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

56

S CI - AL, ca - no - qu - o - di

A CI - AL, ca - no - qu - o - di

T CI - AL, ca - no - qu - o - di

B CI - AL, ca - no - qu - o - di

The musical score for measures 56-57 consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a four-part setting, with each voice part singing the same lyrics: "CI - AL, ca - no - qu - o - di". The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand, marked with a piano (p.) dynamic.

57

S CI - AL, ca - no - qu - o - di

A CI - AL, ca - no - qu - o - di

T CI - AL, ca - no - qu - o - di

B CI - AL, ca - no - qu - o - di

The musical score for measures 57-58 continues the four-part vocal setting. The lyrics remain "CI - AL, ca - no - qu - o - di". The piano accompaniment continues with a similar texture, featuring a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, marked with a piano (p.) dynamic.

58

S  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

A  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

T  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

B  
CI - AL, ca - no - qu - o - di

59

*Bass solo mp*

Va - u - ne - sa a - la - do - nu, va u - ne - sa a - la - do - nu

*mp*

63 *f* *mp*

mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re gi -

S mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

A mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

T mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

B mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

66 *f*

na - i li - me - la - la. A - - - me - - - - -

S gi - na - i li - me - la - la.

A gi - na - i li - me - la - la.

T gi - na - i li - me - la - la.

B gi - na - i li - me - la - la.

68

ma ca-hi-sa sob

71

ra ma-da-ri-da zod ca-hi-sa! A

74

me

76

ma! O-o-a mo-a-nu ca - hi-sa a-vi-ni da-ri-la-pi ca-o-sa-ji-nu: od bu-ta-mo-ni



88

S  
ra ma - da - ri - da zod ca - hi - sa! A -

A  
ra ma - da - ri - da zod ca -

T  
ra ma - da - ri - da zod ca - hi - sa! A -

B  
ra ma - da - ri - da zod ca -

91

C  
ca - hi - sa

S  
me - - - - - ma!

A  
hi - sa! A - me - - - - - ma!

T  
me - - - - - ma!

B  
hi - sa! A - me - - - - - ma!

sob-ra ma - da - ri - da zod ca - hi - sa!  
 A - me - ma! A - me - - - ma! A - me -  
 A - me - ma! A - me - - - ma! A - me -  
 A - me - ma! A - me - - - ma! A - me -  
 A - me - ma! A - me - - - ma! A - me -

Da - zo - di - sa e - ta - ha - me - zo - da ca - hi - sa da - o, od mi -  
 ma! ca - hi - sa da - o,  
 ma! ca - hi - sa da - o,  
 ma! ca - hi - sa da - o,  
 ma! ca - hi - sa da - o,



105

re - ka o - zo - do - la ca - hi - sa pi - di - a - i, pi - di - a - i Co - la - la - la, Co - la - la - la.

108

*f*  
A - me - - - - -

S  
Co - la - la - la, Co - la - la - la.

A  
Co - la - la - la, Co - la - la - la.

T  
Co - la - la - la, Co - la - la - la.

B  
Co - la - la - la, Co - la - la - la.

*f*

ma! A - me - - - - -

A-me-ma!

A-me-ma!

A-me-ma!

A-me-ma!

A-me-ma!

ma! A - me - - - - - ma!

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

118 *Tenor solo mf*  $\text{♩} = 77$

Ul ci ni - nu a so - ba - - me

me - ma! A - me - ma!

me - ma! A - me - ma!

me - ma! A - me - ma!

me - ma! A - me - ma!

122

u - ci - me, u - ci - me. *p* Ba - ji - le? Ba - ji - le?

125 *mf* I - AD Ba - la - to - he ca - hi - re - la - nu pa - re! *f* NI - I - SO! NI - I - SO!

96  
129

*mf* *mp*

Ni - I - - - SO! Od u - pe o - fa - fa - fe, ba -

*f* *mf*

Ni - I - - - SO! A

*mp*

A

*f* *mf*

Ni - I - - - SO! A

*mf*

A

133

*mf*

ji - - - le a - co - ca - sa - he i - co - re - sa - ka

*mp* *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

*mp* *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

*mp* *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

*mp* *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

rit.

136

*f* *p*

a u - ni - - - ji be - li - o - re. Be - li - o -

S *f* *p*  
a u - ni - ji be - li - o - re.

A *f* *p*  
a u - ni - ji be - li - o - re.

T *f* *p*  
a u - ni - ji be - li - o - re.

B *f* *p*  
a u - ni - ji be - li - o - re.

*p*

140

re.



♩=120

5

S  
 Co - ra - xo ca - hi - sa co - re - me - pe, co - re - me - pe,

A  
 Co - ra - xo ca - hi - sa co - re - me - pe, co - re - me - pe,

9

S  
 a - zo - di - a - zo - do - re pa -

A  
 a - zo - di - a - zo - do - re pa -

T  
 od be - la - nu - sa Lu - ca - la, Lu - ca - la a - zo - di - a - zo - do - re

B  
 od be - la - nu - sa Lu - ca - la, Lu - ca - la a - zo - di - a - zo - do - re

13

*p*

S  
e - be, so - ba li - lo-mo-nu, li - lo-mo-nu so - ba li - lo-mo-nu ca-hi-sa so - ba li - lo-mo-nu ca - hi-sa

A  
e - be, so - ba li - lo-mo-nu, li - lo-mo-nu so - ba li - lo-mo-nu ca-hi-sa so - ba li - lo-mo-nu ca - hi-sa

*p*

17

*f*

S  
u - i - re - qu - o O - - - PE

A  
*f*  
u - i - re - qu - o

T  
*f*  
u - i - re - qu - o O - PE, O - PE u - i - re - qu - o

B  
*f*  
u - i - re - qu - o O - - - PE, O - - - PE

*f*

21

*p* *sub f* *mf*

S e - o - pe - ha - nu od ra - ca - li - re, ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi.

A e - o - pe - ha - nu od ra - ca - li - re, ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi.

T ma - a - si ba - ji - le ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi.

B ma - a - si ba - ji - le ca - o - sa - gi, ca - o - sa - gi, ca - o - sa - gi.

*p* *sub f* *mf*

24

*ff*

S Das ya - la - po - nu, ya - la - po - nu od ox ex da - zo - di - sa

A Das ya - la - po - nu, ya - la - po - nu od ox ex da - zo - di - sa

T Das ya - la - po - nu, ya - la - po - nu od ox ex da - zo - di - sa

B do - si - ji od ba - sa - ji - me,

*ff*



27

S  
si - a - ta - ri - sa od sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

A  
si - a - ta - ri - sa od sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

T  
si - a - ta - ri - sa od sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

B  
sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

*mp*

30

S  
Da - zo - di - sa

A  
Da - zo - di - sa

T  
Da - zo - di - sa

B  
*mp*  
Da - zo - di - sa si - a - ta - ri - sa da - zo - di - sa

*mp*

33 *mf*

S sa-la-be-ro-xa, sa-la-be-ro-xa cy-nu-xi-re *f* fa-bo-a-nu,

A sa-la-be-ro-xa, sa-la-be-ro-xa cy-nu-xi-re *f* fa-bo-a-nu,

T cy-nu-xi-re *mf* *f* fa-bo-a-nu,

B cy-nu-xi-re *mf* *f* fa-bo-a-nu,

♩.=80

37

S fa-bo-a-nu.

A fa-bo-a-nu.

T fa-bo-a-nu.

B fa-bo-a-nu.

*Soprano solo f*

Va - - u - na - la ca - hi - - - sa

40

co - nu - sa - ta das DA - OX co - ca - sa - ba

43

rit. *ff* ♩.=66

ol O - a - ni - o yo - re vo - hi - ma ji - zod - ya - zo - da od e - o - re - sa

46

♩.=70 *f*

S Das,  
A Das,  
T Das,  
B Das,

co - ca - sa - bi pe - lo - si mo - - - lu - i

49

S  
A  
T  
B

das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu

das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu

das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu

das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu

♩=140

52

la - ra - ji o - me da - ro - la - nu ma - to - re - be

55

S  
A  
T  
B

ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

co - ca - si - bi ma - to - re - be

rit.

60

S  
co - ca - si - bi e - - -

A  
co - ca - si - bi e - - -

T  
co - ca - si - bi e - - -

B  
co - ca - si - bi e - - -

co - ca - si - bi co - ca - si - bi e - me - na.

♩.=80

65

S  
me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

A  
me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

T  
me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

B  
me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

72

S  
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

A  
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

T  
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

B  
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

78

S  
na - yo a - nu-je-la - re - da.

A  
na - yo a - nu-je-la - re - da.

T  
na - yo a - nu-je-la - re - da.

B  
na - yo a - nu-je-la - re - da. *mf*

Oh - yo! Oh - yo! No -

84

i - be Oh - yo!

Ca - o-sa - go - nu! No - i - be Oh -

90

S Oh-yo!

A Oh-yo!

T Oh-yo!

B Oh-yo!

yo! Ca - o - sa - go - nu! Ba - ji - le ma - da -

96

S No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh - yo! Oh -

A No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh-yo! Oh -

T No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh - yo! Oh -

B No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh - yo! Oh -

ri - da i zo - dir - o - pe ca - hi - so da - ri - sa - pa!

102

S yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

A yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

T yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

B yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

107

Tenor solo *ff*

$\text{♩} = 70$

rit.

T NI - I - SO!

S go - nu! NI I - SO!

A go - nu! NI I - SO!

T go - nu! NI I - SO!

B go - nu!



♩.=66

112

Soprano: Ca - ri - pe i - pe, ca - ri - pe  
Alto: Ca - ri - pe i - pe, ca - ri - pe  
Tenor: Ca - ri - pe i - pe, ca - ri - pe i - pe  
Bass: Ca - ri - pe i - pe, ca - ri - pe i - pe

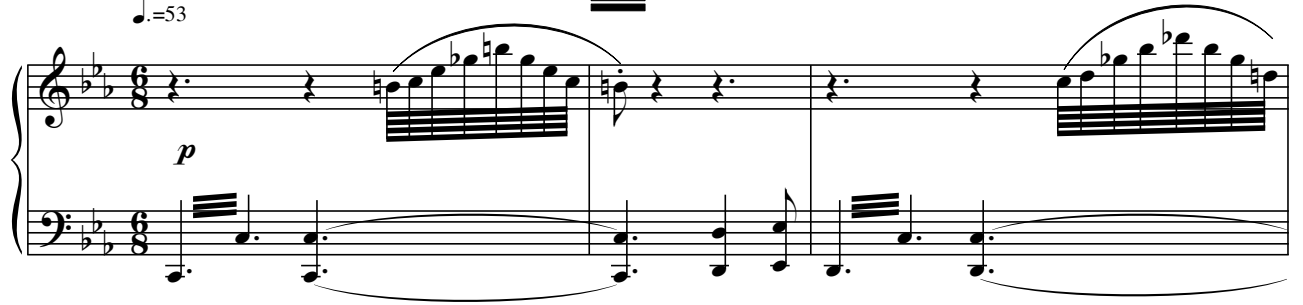
rit.

117

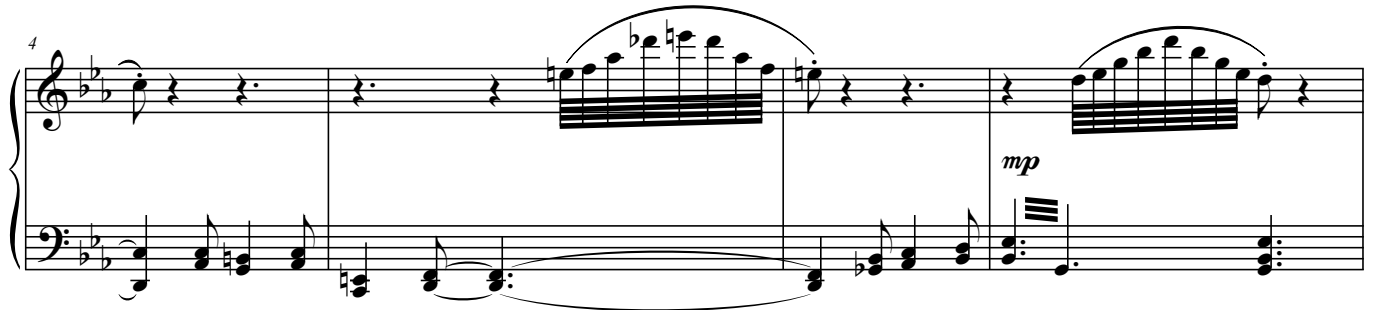
Soprano: i - pe ni - - da - li!  
Alto: i - pe ni - - da - li!  
Tenor: ni - - da - li!  
Bass: ni - - da - li!

XI  

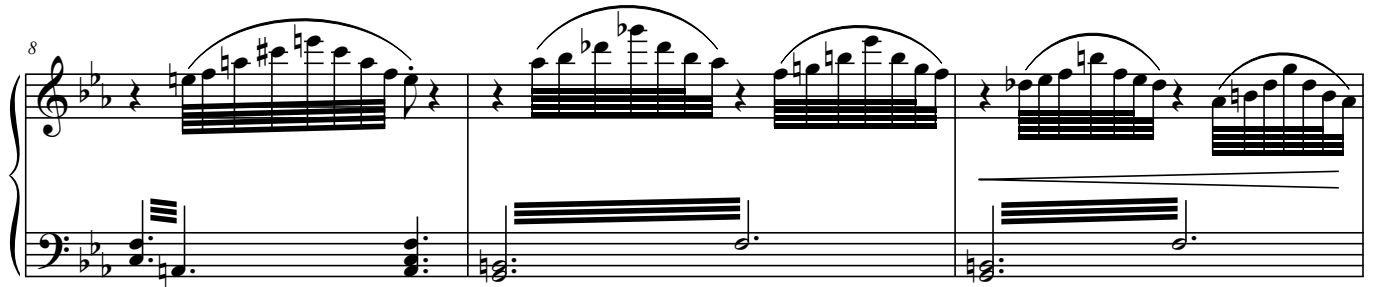

♩.=53



4



8



11 *mf* Soprano solo

O-xi-a-ya - la ho - la - do, od zo-di-ro - me O co-ra - xo das zo-di-la - da - re



17 *mf*

S Das zo - di - la - da - re

A *mf* Das zo - di - la - da - re

T *mf* Das zo - di - la - da - re

B *mf* Das zo - di - la - da - re

zo - di - la - da - - - re, zo - di - la -

22 *mf* *f*

S ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

A *mf* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

T *mf* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

B *mf* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

da - re ra - as - yo.

*mf*

O - xi - a - ya - la, o - xi - a - ya - la ho - la - do,

31

*mf* *f*

S Od zo - di - ro - me co ra - xo

*mf* *f*

A Od zo - di - ro - me co ra - xo

*mf* *f*

T Od zo - di - ro - me co ra - xo

*mf* *f*

B Od zo - di - ro - me co ra - xo

*f* *mf*

od zo - di - ro - me O co - ra - xo das zo - - - di - la -

37

da - - - re, zo - di - la - da - re, zo - di - la - da - re

43

S *mp* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - - - -

A *mp* ra - as - yo, ra - as - yo,

T *mp* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - - - -

B *mp* ra - as - yo, ra - as - yo,

*mp* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - - - -

48

S as - - - yo.

T as - - - yo.

*mp* as - yo. Od va - be - zo - di - - - re ca - me - li -

54

*mf* NI -

*mf* a - xa od ba - ha - la, od ba - ha - la.

*mf*

*Tenor solo f*

59

I - SO! NI - I - SO!

NI - I - SO!

NI - I - SO!

*f*

66

NI-I - SO! NI-I - SO! Sa - la - ma - nu te - lo - ca - he!

70

NI-I - SO! NI-I - SO! Sa - la - ma - nu te - lo - ca - he!

75

Sa - la - ma - nu te - lo - ca - he!

80 *mf*

Ca - sa - re - ma - nu ho - el - qo, od ti ta zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa

85 *f*

Ca - sa - - - re - ma - - - nu  
so - ba co - re - me - fa i ga.

88 *f*

Ca - sa - re - ma - nu ho - el - qo, od ti ta  
ho - el - qo, od ti ta zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa

91 *f*

S Ca - sa - re - ma - nu

A zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa so - ba co - re -

T so - - - ba co - re - me - fa, so - ba co - re -

B sa - re - ma - nu ho - el - qo, od ti ta zod ca - hi - sa,

94 *ff*

N NI - I - - SA! NI - I - -

S ho-el-qo, od ti ta zod ca-hi-sa, zod ca-hi-sa

A me - fa zod ca - hi - sa

T me - fa, zod ca - hi - sa

B zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa

100 *p* *mp*

N SA! NI - I - - SA! Ba - gi - - le, ba - gi - -



106

le a - be - ra - me - ji no - nu - ca - pe.

111

*f* Zo - da - ca - - - re zo - - - da - me -

*f* Zo - da - ca - - - re zo - da - me -

*f* Zo - da - ca - - - re zo - da - me -

*f* Zo - da - ca - - - re od zo - da - me - ra - - -

*f* Zo - da - ca - - - re od zo - da - me - ra - - -

*f*

ra - - - nu! O - do ci - ca - le Qa - a!

ra - - - nu! O - do ci - ca - - - - le Qa - - -

ra - - - nu! O - do ci - ca - - - - - le Qa - - -

nu! O - do ci - ca - - - - - le Qa - - -

nu! O - do ci - ca - - - - - le Qa - - -

Zo - do - re - je, zo - do - re - - - je,

a! Zo - do - re - - - je,

a! Zo - do - re - - - je,

a! Zo - do - re - - - - - je,

a! Zo - do - re - - - - - je,

120

N  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

S  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

A  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

T  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

B  
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

123

N  
ta - - - - he

S  
ta - - - - he I - - - A - - - I - - -

A  
ta - - - - he I - - - A - - - I - - -

T  
ta - - - - he I - - - A - - - I - - -

B  
ta - - - - he I - - - A - - - I - - -

125

*ff*

N I - - A - I - DA! I - A - I -  
 S DA! I - A - I - DA!  
 A DA! I - A - I - DA!  
 T DA! I - A - I - DA!  
 B DA! I - A - I - DA!

128

*rit.*

N DA! I - A - I - DA!  
 S *ff* I - A - - - I - - - DA!  
 A *ff* I - A - - - I - - - DA!  
 T *ff* I - A - - - I - - - DA!  
 B *ff* I - A - - - I - - - DA!

*p ffz*

XII



♩=80 ♩=130

*f* *mp*

5 *Soprano solo mp*

No-nu - ci da - so - nuf, no-nu - ci da - so - nuf, no-nu - ci

8 *mp*

S Ba - ba - je

A *mp* Ba - ba - je

T *mp* Ba - ba - je

B *mp* Ba - ba - je

da - so - nuf Ba - ba - je od ca - hi - sa OB, od ca -

11 *f*

hi - sa OB hu - ba - i - o ti - bi - bi - - - pe. A - la -

14

S *mf* od ef!

A *mf* od ef!

T *mf* od ef!

B *mf* od ef!

la - re a - ta - ra - a - - - he od ef!

18

Da - - - rix fa - fe - - - - nu MI - A - - - NU

21

S *mp* No - nu - ci da - so - nuf, da - so - nuf

A *mp* No-nu-ci da - so - nuf, no-nu-ci da - so - nuf, no-nu-ci

T *mp* No - nu - ci da - so - nuf,

B *mp* No-nu-ci da - so - nuf, no-nu-ci da - so -

24 *Tenor solo f*

N Ar E - na - yo o - vof! Ar E - na - yo o - -

S Ba - ba - je Ba - ba - je o - vof! E - na

A da - so - nuf Ba - ba - je o - vof! E - na

T da - so - nuf Ba - ba - je o - vof! E - na

B nuf Ba - ba - je o - vof! E - na -

ar E - na - yo o - vof! Ar E - na - yo o - -

28

N vof! So - ba do - o - a - i - nu a - a - i i Vo - nu - pe - he. Vo -

S yo Vo - nu - pe - he.

A yo Vo - nu - pe - he.

T yo Vo - nu - pe - he.

B yo Vo - nu - pe - he.

vof! So - ba do - o - a - i - nu a - a - i i Vo - nu - pe - he. Vo -

35

- nu - pe - he. Zo - da - ca - re, go - hu - sa, od zo - da - me - ra -

Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -

Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -

Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -

Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -

42

- nu. O - do ci - ca - - - le Qa - a! Zo - do - re - - - je, la - pe

da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -

da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -

da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -

da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -



48

zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he I - A - I - DA! I - A - I -

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

54

DA! I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

*fff*

XIII



♩.=130

Soprano solo *mf*

מלכות

Na - pe-a - i Ba - ba-je - he

7

das be-ri - nu VAX, na - pe-a - i Ba - ba-je - he das be-ri - nu VAX

13

o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na

19

Soprano (S): *mf* Na - pe-a - i Ba - ba-je - he das be-ri - nu VAX, *mf* na - pe-a - i Ba - ba-je - he

Alto (A): *mf* VAX,

Tenore (T): *mf* Na - pe-a - i Ba - ba-je - he das be-ri - nu VAX, *mf* na - pe-a - i Ba - ba-je - he

Basso (B): *mf* VAX,

24

VAX

25

S  
A  
T  
B

das be - ri - nu VAX o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na

VAX, VAX,

das be - ri - nu VAX o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na

VAX, VAX,

30

S  
A  
T  
B

VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

Na - pe - a - i Ba - ba - je - he

35

das be - ri - nu o - o - a - o - na, VAX, o - o - a - o - na, VAX

41

S  
A  
T  
B

das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

48

S  
A  
T  
B

VAX o - o - a - o - na la - ri - nū - ji vo - nu - pe - he

VAX o - o - a - o - na la - ri - nū - ji vo - nu - pe - he

VAX o - o - a - o - na la - ri - nu - ji vo - nu - pe - he

VAX o - o - a - o - na la - ri - nu - ji vo - nu - pe - he

do - a -

55 *mf*

li - me, do - a - li - me, e - o - li - sa

60

o - la - lo - gi o - re - sa - ha das ca - hi - sa a - fe - fa. Vo - nu - pe - he

66

S o - la - lo - gi das ca - hi - sa

A o - la - lo - gi das ca - hi - sa

T o - la - lo - gi das ca - hi - sa

B o - la - lo - gi das ca - hi - sa

do - a - li - me, e - o - li - sa o - re - sa - ha a -

71  $\text{♩} = 111$

fe - - - - -

73

fa, a - fe

76

S  
A  
T  
B

o - re - sa

77

fa.

79

S  
A  
T  
B

ha das ca-hi-sa a - fe

80

ha das ca-hi-sa a - fe

82  $\text{♩} = 120$

S  
A  
T  
B

fa.      fa.      fa.

*mf*

Mi - ca - ma

*mf*

87

i - sa - ro Ma - da od Lo - nu - sa - hi - to - xa, das i - va - u - me - da

93

a - a - i Ji - ro - sa - be, Ji - - - ro - sa - be,

*f*

98

S *mf* *f*  
 A *mf* *f*  
 T *mf* *f*  
 B *mf* *f*

das i - va - u - me - da a - a - i Ji - ro -

Ji - ro - sa - - - - be.

103

T *Tenor solo f*  
 S  
 A  
 T  
 B

Zo - da - ca -

sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro sa - - - be.  
 sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro sa - - - be.  
 sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro sa - - - be.  
 sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro - sa - - - - be.



109

re od zo-da-me-ra - - - nu. O-do ci-ca - - - le Qa - a!

115

Zo - do-re - - - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - - -

121  $\text{♩} = 160$

he I - A - I - DA!

*f* Zo - da - ca - - - - - re od

*f* Zo - da - ca - - - - - re od

*f* Zo - da - ca - - - - - re od

*f* Zo - da - ca - - - - - re od

125

S  
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

A  
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

T  
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

B  
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

128

S  
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

A  
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

T  
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

B  
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

131

S  
A  
T  
B

je, la - pe zo - di - re - do No - co

je, la - pe zo - di - re - do No - co

je, la - pe zo - di - re - do No - co

je, la - pe zo - di - re - do No - co

134

S  
A  
T  
B

Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

137

*rubato* *a tempo*

I - A - I - DA!

XIV  


$\text{♩} = 66$



7  $\text{♩} = 131$  *Soprano solo f*



No - - ro-ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa

11



O - i - a - da! Das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

15



S No - - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,  
 A No - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,  
 T No - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,  
 B No - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,

OL ta - hi - la,

19

S  
pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

A  
pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

T  
pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

B  
pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

23

S  
OL ta - hi - la, to - la - ha - me,

A  
OL ta - hi - la, to - la - ha - me,

T  
OL ta - hi - la, to - la - ha - me,

B  
OL ta - hi - la, to - la - ha - me,

do - - - da - sa to - la - ha - me, do - da - sa to - la - ha - me

27 *mp*

S ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

A ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

T ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

B ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE.

*mp*

30

S QU - A - RE, QU - A - RE.

A QU - A - RE, QU - A - RE.

T QU - A - RE, QU - A - RE.

B QU - A - RE, QU - A - RE.

Mi - ca - ma

*p*

*f* *p*

35

bi - al O - i - ad. A - i - sa - ro to - xa das i - va - me a - a - i

41

*f*

Ba - la - ti - - - ma, Ba - la - ti - - - ma,

46

Ba - - - la - ti - - - ma.

49

*f*

S Ba - la - ti - - - ma, Ba - la - - -

A Ba - la - ti - - - ma, Ba - la - - -

T Ba - la - ti - - - ma, Ba - la - - -

B Ba - la - ti - - - ma, Ba - la - - -

52

S ti - - - - - ma, Ba - - -

A ti - - - - - ma, Ba - - -

T ti - - - - - ma, Ba - - -

B ti - - - - - ma, Ba - - -

55 *Tenor solo f*

T Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - nu! O - do ci - ca - le

S la - ti - - - ma.

A la - ti - - - ma.

T la - ti - - - ma.

B la - ti - - - ma.

59

T Qa - - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he



63

I - A - I - DA.

*f*

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

*f*

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

*f*

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

*f*

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

67

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

71 *ff*  
I - A - I - DA.

S *ff*  
I - A - I - DA.

A *ff*  
I - A - I - DA.

T *ff*  
I - A - I - DA.

B *ff*  
I - A - I - DA.

*p* *ffz*



♩=88

A I - la - sa ta - ba - a - nu

T I - la - sa ta - ba - a - nu

B I - la - sa ta - ba - a - nu

מלכות *Soprano solo mp* I - la - sa ta - ba - a - nu

*mp f mp f mp*

7

A li - El pe - re - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

T li - El pe - re - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

B li - El pe - re - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

מלכות li - El pe - re - - - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

11

Tenor solo *mp*

I - la - sa ta - ba - a - nu  
 I - la - sa ta - ba - a - nu  
 ca - hi - sa DA - RE - JI, I - la - sa ta - ba - a - nu  
 ca - hi - sa DA - RE - JI, I - la - sa ta - ba - a - nu  
 ca - hi - sa DA - RE - JI, I - la - sa ta - ba - a - nu  
 ca<sup>3</sup> - hi - sa DA - RE - JI, das o - a - do ca - o - sa - ji

15

li - El pe - re - - - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi  
 li - El pe - re - - - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi  
 li - El pe - re - - - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi  
 li - El pe - re - - - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi  
 li - El pe - re - - - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi  
 o - re - sa - co - re, das o - ma - xa no - na - sa - ci Ba - e - o - u - i - be

19

ca - hi - sa DA - RE - - - JI,  
ca - hi - sa DA - RE - JI,  
ca - hi - sa DA - RE - JI,  
ca - hi - sa DA - RE - JI,  
ca - hi - sa DA - RE - JI,

od e - me - ta - ji - sa I - a - i - a - - - dix.

*mp*

22

I -

*f*  
*mp*  
*f*

Das o - a - do ca - o - sa - ji o - re - sa - co - re,

la - sa ta - ba a - nu li - El pe - re - - -

I - la - sa ta - ba - a - nu li - El pe - re - - -

I - la - sa ta - ba - a - nu li - El pe - re - - -

I - la - sa ta - ba - a - nu li - El pe - re -

Das o - a - do ca - o - sa - ji o - re - sa - co - re,

das o - ma - xa no - na - sa - ci Ba - e - o - u - i - be

ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

das o - ma - xa no - na - sa - ci Ba - e - o - u - i - be

♩=132

31

od e - me - ta - ji - sa I - a - i - a - dix. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

ca - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

ca - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

ca - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

ca - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

od e - me - ta - ji - sa I - a - i - a - dix.

34

ra - - - nu! O - do ci - ca - le Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di -

da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -

da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -

da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -

da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -





XVI



♩=100

Piano introduction in 3/4 time, marked *p*. The music features a complex harmonic structure with frequent key changes and chromatic movement.

Soprano solo

*mp*

♩=200

8 Soprano solo line with lyrics: I - la - - - sa vi - - vi - a - la pe - - - re - ta! Sa - la -

16 Piano accompaniment for the first system, marked *mp*. The piano part features a complex harmonic structure with frequent key changes and chromatic movement.

24 *mf* Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B) lines with lyrics: I - la - - - sa vi - - vi - a - la pe - re - ta! Sa - la -

24 Piano accompaniment for the second system, marked *mf*. The piano part features a complex harmonic structure with frequent key changes and chromatic movement.

32

S ma - nu ba - - - la - ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu - - -

A nu ba - la ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu -

T nu ba - la ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu -

B nu ba - la - ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu -

39

S sa - - - da,

A sa - - - da,

T sa - - - da,

B sa - - - da,

od be - - - li - o - ra - - - xa

45

ba - - - - li - - - ta, das i - nu - si ca - o - sa - ji

*mf*

53 *f*

lu - sa - da - nu E - MO - - - - - DA,

60

64 *f*

S od be - - li - o - ra - - - xa ba - - -

A od be - - li - o - ra - - - xa ba - - -

T od be - - li - o - ra - - - xa ba - - -

B od be - - - li - o - ra - - - xa ba - - -

68

S  
li - - - ta,

A  
li - - - ta,

T  
li - - - ta,

B  
li - - - ta,

mf

das o - - - me od

76

ta - li - o - be. Da - ri - la - pa je - he i - la - sa Ma - -

83

*Tenor solo f*

Zo - da - ca - re,

- da Zo - di - lo - da - re - - - - - pe.

90

zo - da - me - ra - nu!

O - do ci - ca - le

96

Qa - - - a! Zo - do -

101

re - - - je, la - pe zo - di - re - do No-co Ma-da, ho - a - ta - - - he

107

111 *ff*

I - A - I - DA!

XVII



♩=120

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef. The music is in a minor key with a common time signature. The bass line includes figured bass notation below the staff.

Vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). Each staff begins with a rest and then enters with a melodic line starting on the note 'U'. The dynamics are marked as *mf*. A slur covers the first two notes of each vocal line.Soprano solo line starting at measure 8. The lyrics are "I - la - - - - sa di - - - al pe -". The dynamics are marked as *Soprano solo f*.Piano accompaniment for the second system, continuing from the first system. It features a treble and bass clef with a *mf* dynamic marking. The bass line includes figured bass notation.

11

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B)

re - - - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - -

13

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B)

he ca - hi - - - sa na -

15

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (p) staves. The piano part features complex chordal textures with many accidentals. The vocal parts have long, sustained notes with slurs.

17

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (p) staves. The piano part continues with complex chordal textures. The vocal parts have long, sustained notes with slurs.



18

S  
A  
T  
B

zo - - - di - - - xa - - - la - - - yo do - - - da -

20

S  
A  
T  
B

si - - -

21

S  
A  
T  
B

he

22

S  
A  
T  
B

od be - - - ri - - - nu - - - ta FA - - -

23

S  
A  
T  
B

3

XI - - - SA Hu - - - ba - - - ro

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 23 and 24. It includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) and a basso continuo line. The lyrics are 'XI - - - SA Hu - - - ba - - - ro'. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the piano part. The music is in a minor key and features a complex harmonic structure with many accidentals.

24

S  
A  
T  
B

*f*

I - - -

ta - sa - ta - xa yo - - - la - - - sa,

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 24 and 25. It includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) and a basso continuo line. The lyrics are 'I - - - ta - sa - ta - xa yo - - - la - - - sa,'. A forte dynamic marking 'f' is present in the bass staff. The music continues with complex harmonies and a steady piano accompaniment.

26

T

B

*f*

*mf*

I - la - - sa di - al pe -

la - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - -

29

S

A

T

B

*f*

*mf*

*f*

I - - - la - - - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u -

re - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - - he,

he, i - la - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - a -

32

S

A

T

B

*mf*

pa - - - a - - - he, i - la - sa di - al pe -

la - - - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - -

i - la - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - a - he, va - u - pa - a - he,

he, va - u - pa - a - he, i - la - sa, i - la - sa

35

S re - ta, pe-re - ta, ca - hi - sa na - nu - ba, na - nu - ba

A he, ca - hi - sa na - nu - ba, na - nu - - - - - *f*

T na - nu - ba zo - di-xa-la - yo do-da-si - he od be-ri-nu-ta, ca -

B di-al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - - - - a - he

39

S zo - di-xa-la - yo do - da - si - he od be - ri - nu - ta, ca - *f*

A ba, so - ba va - u - pa - - - - a - he, *mf*

T hi - - - sa na - nu - - - ba, na - nu - - - - -

B ca - - - hi - sa na - - - nu - ba, na - - - nu - ba

42

S hi - - - sa na - - - nu - - - ba, na - nu - - - - -

A ca - - - hi - sa na - - - nu - ba, na - nu - ba

T ba, so - ba va - u - pa - - - - a - he, *f*

B zo - di-xa-la - yo do - da - si - he od be - ri - nu - ta, ca -

45 *mf*

S  
ba, so - ba va - u - pa - - - a - he

A  
zo - di - xa - la - yo do - da - si - he od be - ri - nu - ta

T  
ca - - - hi - sa na - - - nu - ba, na - - - nu - ba

B  
hi - - - sa na - nu - - - ba, na - nu - - - ba

48 *f*

zo - - - di - - - xa - - - la - - - yo do - - - da -

50

si - - - - -

51

he

52

od be - - - ri - - - nu - - - ta FA - - -

53

XI - SA Hu - ba - - - ro ta - sa - ta - xa yo - - -

55

la - - - sa, so - - - ba I - ad I

57

S so - - - ba I - ad I

A so - - - ba I - ad I

T so - - - ba I - ad I

B so - - - ba I - ad I

Vo - nu -

59

S Vo - nu - pe - he, Vo nu - pe - he.

A Vo - nu - pe - he, Vo - nu - pe - he.

T Vo - nu - pe - he, Vo nu - pe - he.

B Vo - nu - pe - he, Vo nu - pe - he.

pe - he o Vo - nu - pe - he. A - - - - la - - -

62

do - nu dax i - - - la od to - - - a - -

64

ta - - - - re!



65 *f*

S A - - - - - la - - - - -

A A - - - - - la - - - - -

T A - - - - - la - - - - -

B A - - - - - la - - - - -

66

S do - - - - - nu dax i - - - - - la

A do - - - - - nu dax i - - - - - la

T do - - - - - nu dax i - - - - - la

B do - - - - - nu dax i - - - - - la

67

S od to - - - - a - - - -

A od to - - - - a - - - -

T od to - - - - a - - - -

B od to - - - - a - - - -

68

*Tenor solo f*

T Zo - - - da - ca - re od

S ta - - - - re!

A ta - - - - re!

T ta - - - - re!

B ta - - - - re!

70

T zo - da - me - ra - nu! O - do ci - ca - le Qa - - - a!

73

Zo - - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

76

I - A - I - DA! I - A - I - DA!

81

I - A - I - DA!

XVIII



♩=111

8

8 *Soprano solo mp*

(8)-----  
I - la - sa mi - ca - la - zo - - - da o -

15 *f mp*

la - pi-re - ta I - al - pe - re - - - ji be - - - li -

20

o - - - re, be - - li - o - - - re, be - - - li - o - - -

25 *mp*

S Be - - - li - o - re, be - - - li -

A *mp* Be - - - li - o - re, be - - - li -

T *mp* Be - - - li - o - re, be - - - li -

B *mp* Be - - - li - o - re, be - - - li -

re,

30

S o - re, be - - - li - o - - - re, A

A o - re, be - - - li - o - - - re, A

T o - re, be - - - li - o - - - re, A

B o - re, be - - - li - o - - - re, A

das o - do *mf*

36

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B) vocal staves. Measures 36-42. Dynamics: *f*. The music features a melodic line with a long slur across the measures, with notes moving from a higher register to a lower one.

36

Bu-sa-di-re O-i-ad o-u-o-a-re-sa ca-o-sa - - - go, ca - sa - re - me - ji

Piano accompaniment for measures 36-42. The right hand plays chords and the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

43 *mp*

La - i - a - da E-RA - NU be - ri - nu - ta - sa ca - fa - fa - me

Piano accompaniment for measures 43-49. Dynamics: *mp*. The music features a melodic line with a long slur across the measures, with notes moving from a higher register to a lower one.

50 *mp*

S  
A  
T  
B

La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

(8)-----, La - i - a - - da E - RA - NU be - ri - nu - ta - sa ca - fa - fa - - - me

58 *mp*

das i - ve - me - da a - qo - so a - do - ho

63 *f*

Moz, od ma - - - of -

67 *f*

S od ma - of - fa - - - - sa,

A od ma - of - fa - - - - sa,

T od ma - of - fa - - - - sa,

B od ma - of - fa - - - - sa,

fa - - - - sa.

69 *ff*

S od ma - of - fa - - sa. Moz, Moz, Moz,

A od ma - of - fa - - sa. *ff* #° #° #° Moz, Moz, Moz,

T od ma - of - fa - - sa. *ff* #° #° #° Moz, Moz, Moz,

B od ma - of - fa - - sa. *ff* #° #° #° Moz, Moz, Moz,

Moz, Moz, Moz,



73 *mp*

Bo - la - pe co - - mo be - li - o - re - ta, be - li - o - re -

79 *f*

- ta pa - me - be - - ta, pa - me -

85 *mp*

be - ta, pa - - me - be - - - ta.

*f* Tenor solo

90

n Zo - da - ca - re, zo - da - me - ra - nu!  
 S Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!  
 A Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!  
 T Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!  
 B Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!

94

n O - do ci - ca - le Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do  
 S O - do ci - ca - - le Qa - - - a! Zo - do -  
 A O - do ci - ca - - le Qa - - - a! Zo - do -  
 T O - do ci - ca - - le Qa - - - a! Zo - do -  
 B O - do ci - ca - - le Qa - - - a! Zo - do -

99

No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-DA!

re-je, la-pe-zo-di re-do No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-

re-je, la-pe-zo-di re-do No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-

re-je, la-pe-zo-di re-do No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-

104

I-A-I-DA!

DA!

DA!

DA!

DA!

8

XIX

This musical score is for piece XIX, starting at measure 1 and ending at measure 22. The tempo is marked as quarter note = 80. The score is written for piano in a key with two sharps (D major or F# minor). It features a variety of rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The dynamics range from fortissimo (ff) at the beginning to mezzo-piano (mp) and piano (p) later in the piece. The score is divided into systems, with measure numbers 1, 5, 9, 12, 16, 19, and 22 clearly marked. The notation includes treble and bass clefs, a grand staff, and various musical symbols such as accents, slurs, and dynamic markings.

Piano accompaniment for measures 25-27. The right hand features a melodic line with a sixteenth-note triplet in measure 26 and a sixteenth-note sixteenth-note triplet in measure 27. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth-note chords and triplets.

Vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) for measures 28-33. Measures 28-30 contain rests for all parts. In measure 31, all parts enter with a half note on a low pitch, marked with a forte (*f*) dynamic and a hairpin indicating a gradual decrease to piano (*p*) by measure 32. The vocal lines continue with half notes in measure 33.

Piano accompaniment for measures 31-33. The right hand has a melodic line with eighth-note triplets and a half note. The left hand has a steady eighth-note triplet accompaniment.

Vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) for measures 34-39. Measures 34-38 feature sustained chords for Soprano and Alto, while Tenor and Bass have rests. In measure 39, Tenor and Bass enter with a half note, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

41

Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B)

*f*

47  $\text{♩} = 80$  *Soprano solo mp*

Ma-da-ri - a - tza das pe - ri - fa LIL ca - hi - sa mi - ca - o - la -

*mp*

54

zo - da sa - a - ni - - - re ca - o - sa - go od fi - fi - sa bal -

*mp*

61

zo - di - zo - da - ra - sa I - - - a - - - i - - - da!

*mp*

67 *mf*

S I - - - a - - - i - - - da!

A *mf*  
I - - - a - - - i - - - da!

T *mf*  
I - - - a - - - i - - - da!

B *mf*  
I - - - a - - - i - - - da!

*f*  
No - - - nu - ca

73 *f*

S go - hu - li - - - me,

A *f*  
go - hu - li - - me,

T *f*  
go - hu - li - - - me,

B *f*  
go - hu - li - - me,

*f*  
go - hu - li - - me, go - hu - li - - - - - me,

180 *mf*

mi - ca - ma o - do - i - a - nu, o - do - i -

85

a - nu MA - DA I - - - a - - - o - - -

90 *mf*

S I - - - a - - - o - - - da

A I - - - a - - - o - - - da

T I - - - a - - - o - - - da

B I - - - a - - - o - - - da

da

95 *mp*

be - li - o - re - be, be - li - o - re - be, be - li - o - re - - be,

*mp*



102 *p*  $\text{♩} = 140$  *mp*

S  
be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

A  
be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

T  
be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

B  
be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

so - ba o - o - a - o - na ca - hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe -

108

S  
hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

A  
hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

T  
hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

B  
hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

sol, das a - be - ra - a - sa - sa no - nu - ca - - - fe ne - ta - a -

115

S  
ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

A  
ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

T  
ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

B  
ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

i - be ca - o - sa - ji od ti - la - be a - da - pe - ha -

122

S  
ji, da - me - pe - lo - zo - - da, to - o - a - ta

A  
ji, da - me - pe - lo - zo - - da, to - o - a - ta

T  
ji, da - me - pe - lo - zo - - da, to - o - a - ta

B  
ji, da - me - pe - lo - zo - - da, to - o - a - ta

P  
he - ta to - o - a - ta no - nu -

129

S  
no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

A  
no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

T  
no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

B  
no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

P  
ca - fe ji - - mi - ca - la - zo - - do - ma la - ra - sa - da to - fe - ji - - -

136

S  
ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

A  
ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

T  
ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

B  
ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

P  
- lo ma - re - - - - be ya - rer - yo I - DO - - - I - GO,

142 *f* *mp*

S I - - - DO - - I - - - GO, ya - o - da-fe go -

A I - - - DO - - I - - - GO, ya - o - da-fe go -

T I - - - DO - - I - - - GO, ya - o - da-fe go -

B I - - - DO - - I - - - GO, ya - o - da-fe go -

od to-re - zo-du-la-pe, to-re-zo-du-la-pe ya - o - da-fe go -

150 *rit.* *Bass solo f* *a tempo*

C Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da

S ho - la:

A ho - la:

T ho - la:

B ho - la:

ho - la:

156

sa - a - ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa yo-re-po - i - - -

la ti - o - be - - - la bu - sa - di - re, ti - la - be no - a -

la - nu pa - i - da o - re - sa - ba,

S  
A  
T  
B

Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

od do - da - re - me - ni zo - da - yo - la - na. E - la - zo - da - - -

S  
A  
T  
B

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa E - la - zo -

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa E - la - zo -

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa E - la - zo -

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa

178

pe ti - la - - - - ba pa - re - me - - - - ji pe - ri - pe -  
 da - pe pe - ri - pe sa - tza,  
 ti - la - ba pa - re - me - ji  
 da - pe pe - ri - pe sa - tza,  
 ti - la - ba pa - re - me - ji

183

sa - tza, od ta qu - re - le - sa - ta, qu - re - le -  
 od ta, od ta qu - re - le - sa - ta,  
 od ta, od ta qu - re - le - sa - ta,

189

sa - - - - ta bo - o - a - pi - sa. La - ni - ba - - - - me o - u -  
 qu - re - le sa - ta bo - o - a - pi - sa. A  
 A  
 A

ca - - - ho sa - yo - me - - - - - pe, od ca -

S A sa - yo - me - - - pe,

A A La - ni - ba - me o - u - ca - ho sa - yo -

T A sa - yo - me - - - pe,

B La - ni - ba - me o - u - ca - ho sa - yo -

ha - ri - sa - te - o - sa a - ji - tol - to - re - nu, mi - re - ca qo

S A p

A me - pe, A p

T A p

B me - pe, A p

206

ti - o - be - la le - - - - la. To - nu pa - o - me - be - da

A

A

A

A

To - nu pa - o - me -

To - nu pa - o - me -

211

di - zo - da - la - mo, di - zo - da - la - mo a - sa - pi -

di - zo - da - la - - -

be - da di - zo - da - la - mo, A

di - zo - da - la - - -

be - da di - zo - da - la - mo, A

C a - nu, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa a -

S mo a - sa - pi - a - nu, A

A a - sa - pi - a - nu, A

T mo a - sa - pi - a - nu, A

B a - sa - pi - a - nu,

C ji - la - to - re - - - to - re - nu pa - ra - ca - he

S a - ji - la - to - re - - - to -

T a - ji - la - to - re - - - to -

C a sa - yo - me - - - - - pe.

S re - nu

T re - nu



229

230  $\text{♩} = 120$

232 *f*

C Co - re - - - da-zo-di - zo - da do - da - pa - la od fi - fa - la -

S Co - re-da - zo - di-zo - da, co - re-da - zo - di-zo - da do - da-pa - la fi - fa - la - zo - da,

A Co-re-da-zo - di - zo - da, co-re-da-zo - di-zo - da do - da-pa - la fi - fa - la -

235

C zo - da, la - sa ma - na - da, od fa-re -

S do - da-pa - la fi - fa - la - zo - da, la - sa, la - sa, la - sa ma - na - da, od fa-re - gi - ta, od fa - re - gi - ta,

A zo - da, do - da-pa - la fi - fa - la - zo - da, la - sa ma - na - da, la - sa, la - sa ma - na - da, la -

gi - ta ba - me - sa o - ma - o - a - sa. Co - ni - sa - be - ra od  
 fa - re - gi - ta, fa - re - gi - ta ba - me - sa o - ma - o - a - sa. Co - ni - sa - be - ra  
 sa, od fa - re - gi - ta, od fa - re - gi - ta ba - me - sa o - ma - o - a - sa. Co - ni - sa - be - ra

a - u - a - u - o - tza to - - - nu - ji o - re - - - sa.  
 od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o - re - sa, to - nu - ji o - re - sa.  
 od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o - re - sa, to - nu - ji o - re - sa.

Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -  
 Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -  
 Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -  
 Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -

247

Ca - ta-be - la no - a - sa - mi ta - be - je - sa le - u - i - ta - he - mo - nu - ji. Va - nu - ca - hi

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

250

♩=120

o - me - pe - ti - la - be o - re - - - - -

re - sa.

re - sa.

re - sa.

re - sa.

*p* *mp*

sa! Ba - gi - - - le? Ba -

*ff* *ff* *ff* *ff*

re - sa!  
re - sa!  
re - sa!  
re - sa!

O - re - sa!

*f*

gi - - - le? Mo - o - o - a - be OL co - re - da - zo - di - zo - da.

*f* *f* *f* *f*

A A A A A

263

El ca-pi-ma - - - o i - tzo-ma-tzi - - - pe, od ca-co-ca - sa - be

269

go - - - sa - a. Ba-ji-le - nu pi-i ti-a-nu - ta a ba - ba - la - nu - da,

275

*ff*  $\text{♩} = 180$

od fa - o - re - gi - ta te - lo - ca u - o u - i - - me.

A

282 *Tenor solo* *f*

Ma - da - ri - a - tza, to - re - zo - du! O - a - da - ri - a - tza

288

o - ro - ca - ha a - bo - a - pe - ri! Ta - ba - o - ri

294

pe - ri - a - zo - - - da a - re - ta - ba - - - sa!

♩ = 145

298

N  
A - da - - - re - pa - nu co - re - sa - ta do -

S  
A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, co - re - sa - ta do -

A  
A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re - sa - ta do - bi - tza! A - da - re -

301

N  
bi - tza! A - da - - - re - pa - nu co - re -

S  
bi - tza, do - bi - tza, do - bi - tza! A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re -

A  
pa - nu co - re - sa - ta do - bi - tza! A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re -

304

N  
sa - ta do - bi - tza! Yo - la - ca - me

S  
sa - ta, co - re - sa - ta do - bi - tza, do - bi - tza, do - bi - - - tza,

A  
sa - ta do - bi - tza! A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta do - bi - tza! Yo - la - ca - me,

pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re,  
 pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re,  
 yo - la - ca - me, yo - la - ca - - - me,

od qu - - - a - sa - be, qu - a - sa - be qo - ti -  
 yo - la - ca - me pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re, od qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji,  
 yo - la - ca - me pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re, od qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji,

nu - ji! *f* Ri - pi - re pa - a - o - tza - ta  
 qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji! *mf*  
 qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji! *mf*  
 A *mf*  
 A *mf*  
 A *mf*



316

sa - - - ga - co - - - re! U - me - la

319

od per - - - da - zo - da - re ca - ca - re - - - ji

322

a - o - i - ve - a - e co-re-me - pe - - - ta!

rit.

325 *f*

S To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

A To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

T To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

B To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

328  $\text{♩} = 115$  *f*

M Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - nu, a - sa - pe - ta si - be - si bu - ta -

S Zo - da - ca - re, zo - da - me - ra - nu, a - sa - pe - ta

A Zo - da - ca - re, zo - da - me - ra - nu, a - sa - pe - ta

T Zo - da - ca - re, zo - da - me - ra - nu, a - sa - pe - ta

B Zo - da - ca - re, zo - da - me - ra - nu, a - sa - pe - ta

M Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - nu, a - sa - pe - ta si - be - si bu - ta -

335

mo - na das su - - re - zo - da - - - sa

S  
si - be - si bu - ta - mo - na das su re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

A  
si - be - si bu - ta - mo - na das su re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

T  
si - be - si bu - ta - mo - na das su re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

B  
si - be - si bu - ta - mo - na das su - re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

341

ti - a ba - la - ta - nu. O - do ci - ca -

S  
su - re - zo - da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

A  
su - re - zo - da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

T  
su - re - zo - da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

B  
su - re - zo - da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

ti - a ba - la - ta - nu. O - do ci - ca -

le Qa - a, od o - zo - da - zo - da - me

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

le Qa - a, od o - zo - da - zo - da - me

pe - la - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - la - pe - - - li I - A -

358

rit.

N  
DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

S  
DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

A  
DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

T  
DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

B  
DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

M  
DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

## I

ԼԿ ՂԶՃ ԶԼԵՂԵ	Ol sonuf vaoresaji!	I rayng over you,	«Я правлю вами»,
ԵԼԸԸԸ ՂՖՄ ՎՖԿՎ	Gohu IAD Balata.	sayeth the God of Iustice,	– молвил Господь Праведный,
ԿՏՃՂԸ	Elanusaha	in powre exalted above	властию, вознесённой
ԲՖԿԲ ԶԼՃՈԸԸԸ	caelazod vonurecho.	the firmaments of wrath:	к тверди гнева.
ՂԼՎԵՖ ԳԼԿ	Sobra zod-ol	in whose hands	В чьих руках
ԵԼԵ Ղ ՎՖ ԶՖԳՈԿՆ	Roray i ta nazodapesad,	the Sonne is as a sword	Солнце – меч,
ԵԵՖՖ	Giraa	and the Mone	а Луна –
ՎՖ ԷՖԿՈԸԵԵ	ta maelpereji,	as a throwgh thrusting fire:	пламень пронзающий;
ՄՂ ԸԸԸԿԸԸ	das hoel-qo	which measureth	кто отмерил
ՂՖՖՖ ԶԼՎԸԸՖ ԳՂԷԳ	qaa notahoa zodimezod,	your garments in the mydst of my vestures,	одеяния ваши среди покрова моего,
ԼՆ ԲԼԷԷՖԸ	od comemahe	and trussed you together	и соединил вас вместе,
ՎՖ ԶԼՎԿԸԸ ԳՂԸԸ	ta nobeloha zodian.	as the palms of my hands:	аки ладони рук моих.
ՂԼՎՖՖ ՎԸԸԸԸ	Soba tahl	whose seats	Чьи престолы
ԵԸԸԸԸՈ ԸԸԵԵԸ	ginonupe pereje	I garnished with the fire	озарил я огнём
ՖԿՄԸ	aladi,	of gathering,	собрания,
ԼՆ ԶԵՄԸ	od vaurebes	and bewtified	и украсил
ԼՎԸԿԸԸ ԵԸԸԸԸ	obolehe giresam.	your garments with admiration.	одеяния ваши восторгом.
ԲՖՂՖԷ ԸԸԸԸԸԸԸ	Causarem ohorela	To whome I made a law	Для кого учредил я закон,
ԲՖՎՖ ԸԸԸԸ	caba Pire,	to govern the holy ones	повелевающий святыми,
ՄՂ ԳԼՃԵԸԸԸ	das zodonurenusagi	and delivered you	и передал
ԲՖՎ	Cab	a rod	Жезл
ՂԸԸ ՂՖՄՖԸԸ	erem Iadanahe.	with the ark of knowledg.	с ковчегом знания.
ԸԸԸԸԸԸ ԸՖԵԳԸԸԸ	Pilahe farezodem	Moreover you lifted up your	Сверх того возвысили вы
ԳՃԶԳՖՖ	zodunrezoda	vooces and sware	голоса ваши и присягнули
ՖՆՃՖ ՄՂ ԵԼՃԸ	adana das gono	[obedience and faith	в вере и покорности
ՂՖՆԸԸԸԸ	ladapiel,	to him	тому,
ՄՂ ԸԸԸԸ	das home-	that liveth	кто живёт,
ԼՆ ՎԸԸ	od tohe,	and triumpheth]	и торжествует,
ՂԼՎՖՖ ՂԸԸԸԸ	soba ipame	whose begynning is not,	у кого нет ни истока,
ԿԶ ՂԸԸԸԸԸԸ	lu ipamis,	nor ende can not be,	ни предела – и быть не может;
ՄՂ	das	which	тому, кто

ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ	lohoho vepe zodomeda	shyneth as a flame in the	сияет аки пламя
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	poamal,	myddst of your pallace,	среди чертогов ваших
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ	od bogira	and rayngneth	и правит
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	aai ta piape	amongst you as the balance	среди вас, как равновесие
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Piamoel od Vaoan.	of righteousnes and truth.	праведности и правды.
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Zodacare	Move,	Двигайтесь
ᐱᐱ ᐱᐱ	eca od	therefore, and	посему и
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	zodameranu!	shew yorselves:	Проявляйтесь!
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Odo cicale	open the Mysteries of	Откройте тайны
ᐱᐱᐱᐱ	Qaa!	your Creation:	Сотворения вашего!
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Zodoreje,	Be frendely unto me:	Будьте дружелюбны,
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ᐱᐱᐱᐱᐱ	Noco	the servant	слуга
ᐱᐱᐱᐱ	Mada,	of the same yor God,	Бога вашего,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	hoatahe	the true wurshipper of	почитатель
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	IAIDA!	the Highest.	Всевышнего!

## II

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	Adagita vau-pa-ahe zodonugonu	Can the wings of the windes	Способны ли крылья ветров
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	omfa-a-ipe saladal!	understand yor voyces of wunder,	донести отголосок Чуда?
ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱ	Vi-i-vau el!	O you the second of the first,	О, вы! Вторые из Первых!
ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Sobame ial-pereji	whome the burning flames	Кого пламя палящее
ᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	i-zoda-zodazod	have framed	породило
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	pi-adapehe!	within the depth of my Jaws;	в жерле пасти моей!
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Casarema	whome	Кого
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	abrameji ta talaho	I have prepared as Cupps for a	назначил я Чашами
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	paracaleda	Wedding,	на Свадьбе
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	qo-ta lores-el-qo turebesa	or as the flowres in their beauty	или цветами, украшающими
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	ooge	for the Chamber of	чертоги
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	balatohe!	righteousnes.	Праведного!
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Giui cahisa lusada oreri!	Stronger are your fete then the barren stone,	Крепче камней ноги Ваши!
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Od micalapape	and mightier	И сильнее

ВСОГЛГ VTL# LPLDGLD	cahisa bia ozodonogonu!	are your voices then the manifold windes.	ветров голоса Ваши!
ККЛQ	Lape	For you are	Ибо вы
DLD#	noanu	become	подобны
✓EL# BLDG ✓#	tarofe coresa ta-	a buylding such as	зданию, равного коему
ГГ LГ E#DГD	ge o-quo maninu	is not, but in the mynde of	нет, разве что в замыслах
Г#ГГD	IAIDON!	the All powrefull.	Всемогущего!
✓LSTP	Torezodu!	Arriise,	«Восстаньте!» –
GLCГK	Gohe-el!	sayth the First:	речёт Первый!
Г#B#G	Zodacare	Move	Двигайтесь,
B#	eca	therefore	поэтому,
B	ca-	vnto	со
DГГD	no-quoda!	his Servants:	слугами Его!
Г#E#D	Zodameranu	Shew your selues	Проявляйтесь
ELB#KPL	micalazodo	in powre:	в силе
LX LP#PE	od ozodazodame	And make me	и сделайте меня
ADГKQ	vaurelap,	a strong Seething:	пророком,
ККQ ГГE	lape zodir	for I am of	ибо я принадлежу
ГГГK	IOIAD!	him that liueth for euer.	Ему, живущему вовеки!

### III

ELB#E#	Micama!	Behold,	«Зри!» –
GLCQD QГГK	Goho Pe-IAD!	sayeth your god,	молвит Господь твой, –
ГГE BLEГKQ	Zodir com-selabe,	I am a Circle	я есмь Круг,
# ГГГD VГ#V	a-zodien biabe	on whose hands stand	на чьих дланях стоят
LГ	os-	12	12
KLDGLCQ	Ion-dohe.	Kingdoms:	царств.
DST BCGГГ LCGГK ГГGLQ#CQ	Norezoda cahisa otahila Gigipahe,	Sis are the seats of Liuing Breath:	Шесть из них – обители Духа Животворного,
ADK BCGГГ ✓#	vaunudel-cahisa ta-	the rest are as	остальные подобны
QADГE	pu-ime	sharp sickles	серпам острым
ГГ ELГQKГCQ ✓ГKLB#CQ	qo-mos-pelehe telocae.	or the horns of death,	или Рогам Смерти.
ГГГГD ✓LQ/LDQ	Qui-i-inu toltoregi	wherein the Creatures of ye earth	В них твари земные
BCGГГ Г BCGГГ ГГ	cahisa i cahisa ji,	are to are not,	где есть, где нет,



ε 2P777	em ozodien	except myne own hand	кроме тех, что в руках моих
27 ✓ V6622	dasa ta beregida	which stepe	почили,
22 ✓ 26P2A	od torezodul!	and shall ryse.	но восстанут!
7A7 7A 2A	Ili el-OI	In the first I made you	Во-Первых сделал я вас
V22P266 22 222	balazodareji, od aala	Stuards and placed	слугами своими и разместил
✓O77A2 27	tahilanu-os	you in seats 12 of	вас в двенадцати
27✓22V	netaabe,	government.	престолах,
22A26 2Aε7266	daluga vaomesareji	giving vnto	наделив
A2272	Elonusa	euery one of you	каждого из вас
B22A7ε22A7	cape-mi-ali	powre successively	властию
2A267	vaoresa	ouer	на
B22	CALA	456,	456
O2Aε7A B2B2V	homila cocasabe,	the true ages of tyme:	веков истинных,
22272	fafenu	to the intent that from	приказав
7P7P2A	izodzodope	ye highest vessels	из высочайших сосудов
22 ε772226	od miinoagi	and the corners of	и углов
27 627✓22V 2222	de ginetaabe vaunu	your governments	престолов своих
222277A	na-na-e-el,	you might work my powre,	претворять мощь мою,
A222A7ε	Panupire	powring downe	изливая
ε22A7ε67	malapireji	the fires of life and encrease	жар жизни и растить
B2276 A7A22	caosaji. Pilada	continually on the earth:	целостность на земле.
2222	noanu	Thus you are become	Посему, стали вы
222222	Vaunalahe	the skirts of	подолом
V22 ✓ 22 22222	balata od-vaoran.	Iustice and Truth.	Праведности и Правды.
22 27 22	Do-o-i-ape	In the Name of the same	Во имя
ε22	mada,	your God,	Господа вашего,
66O2A2ε	goholore,	lift vp,	восстаньте,
66O2A7	gohus,	I say,	призываю,
2ε7ε22	amiranu!	your selues.	сами!
ε7Bε2 77O2A72P	Micama! Yehusozod	Behold his mercies	Зрите! Милости его
B2B2B2ε	ca-ca-com,	florish	преумножаются
22 222272 222ε	od do-o-a-inu noari	and Name is become	и имя Его обрело
ε7B22A2P	micaolazoda	mighty	силу
2272ε	a-ai-om.	amongst vs.	среди нас.
B2726ε6 66O72	Casaramoji gohia:	In whome we say:	От него провозглашаем мы:

ᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆ	Zodacare! Od	Moue and	«Двигайтесь! И
ᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ	im-ua-mar pugo	apply your selues vnto vs,	применитесь к нам,
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	pelapeli	as vnto the partakers of	разделяющим
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	Ananael	the Secret Wisdome of	тайную мудрость
ᄆᄆᄆᄆᄆ	Qo-a-an!	your Creation.	сотворения вашего!»

IV

ᄆᄆᄆᄆᄆ	Otahil	I haue set	Я поставил
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	elasadi	my fete in	стопы свои на
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	babaje,	the sowth	Юг
ᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	od dorepaha	and haue loked about me,	и, осмотревшись,
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	gohol:	saying,	молвил:
ᄆ ᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆ	Gi-cahisaje	are not	«Не
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	auauago	the Thunders of encrease	растущие ли Громы,
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	coremepe	numbred	коих
ᄆᄆᄆ	peda,	33	33,
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	dasonuf	which raigue	правят
ᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆ	vi-vau-di-vau?	in the Second Angle?	во Втором Углу?
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	Casaremi	vnder whome	Те, кому
ᄆᄆᄆᄆ	oali	I haue placed	я вверил
ᄆᄆᄆ ᄆ	MEAREME	9639	9639,
ᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆ	sobame agi	whome none	кого никто
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ	coremepo carep-el,	hath yet numbred but one,	доселе не счёл, кроме Единого;
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	casaremeji	in whome	в коих
ᄆᄆᄆ ᄆᄆ ᄆᄆᄆ	caro-o-dazodi	the second beginning of things	вторые истоки
ᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ	cahisa od vaugeji,	are and wax strong,	существуют и крепчают,
ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆᄆ	dasata ca-pi-mali cahisa	which allso successively are the	кои есть последовательные
ᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆ ᄆᄆ	ca-pi-ma-on,	number of time:	исчисления времён;
ᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	od elonusahinu	and their powers	и силы коих
ᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆ ᄆᄆ	cahisa ta el-o	are as the first	как у первых
ᄆᄆᄆ	CALAA.	456.	456.
ᄆᄆᄆᄆᄆ	Torezodu	Arriise,	Восстаньте,
ᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆᄆ	nor-quasahi	you Sonns of pleasure,	Сыны удовольствия

ⲗⲛ ⲛ Ⲡⲃⲗⲓⲃⲛ	od fe-caosaga.	and viset the earth:	и явитесь на земле;
Ⲡⲃⲗⲓⲃⲛ Ⲡⲗⲓⲃⲛ	Bagile zodire-	for I am the Lord	ибо я – Господь,
ⲛⲃ ⲗⲓⲃⲛ	na-IAD,	your God	Бог ваш,
ⲛⲗ ⲗ	das i	which is,	который есмь
ⲗⲛ ⲛⲗⲗⲓⲃⲛ	od apila!	and liueth.	и будет жить вовеки!»
ⲛⲗⲗⲓⲃⲛⲗⲗⲗⲓⲃⲛ ⲗⲗⲓⲃⲛ	Do-o-a-ipe quo-A-AL,	In the name of the Creator,	Во имя Создателя,
Ⲡⲃⲗⲓⲃⲛ	zodacare	Move	двигайтесь!
ⲗⲛ Ⲡⲃⲗⲓⲃⲛ	od zodameranu	and shew yourselves	И проявите себя
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	obelisonugi	as pleasant deliuerers,	вестниками радости,
ⲛⲗⲗⲓⲃⲛ	resat-el	That you may praise him	восславьте Его
ⲛⲃⲛ	aaf	amongst	среди
ⲛⲗⲗⲓⲃⲛ ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	nor-mo-lapi!	the sonnes of men.	сынов человеческих!

## V

ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	Sapahe	The mighty sownds	Мощные звуки
Ⲡⲗⲗⲓⲃⲛ	zodimii	haue entred	проникли
ⲛ ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	du-i-ve,	in ye 3th Angle	в третий Угол
ⲗⲛ ⲛⲗⲗⲓⲃⲛ	od noasa	and are become	и стали подобны
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	ta qu-a-nis,	as oliues	маслинам
ⲛⲗⲗⲓⲃⲛⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	adarocabe.	in ye oliue mownt,	на оливковой горе.
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	Dorepehal	looking wth gladness	Взирают с радостью
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	caosagi	vppon the earth	на Землю,
ⲗⲛ ⲛⲗⲗⲓⲃⲛ	od faonutas	and dwelling in	и пребывают в
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	peripesol	the brightnes of the heuens	лучезарности небес,
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	ta-beliore.	as contynuall cumforters.	как неустанные утешители.
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	Casareme	vnto whome	Те, с кем
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	A-me-ipezodi	I fastened	я связал
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	na-zodaretahe	pillers of gladness	столпы радости
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	AFA,	19	19
ⲗⲛ ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	od dalugare	and gaue them	и кому дал
Ⲡⲗⲗⲓⲃⲛ	zodizodope	vessels	сосуды
Ⲡⲗⲗⲓⲃⲛ	zodelida	to water the earth	для орошения Земли
ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ ⲗⲗⲗⲓⲃⲛ	caosaji tol-toregi.	wth her creatures:	её тварями.

<b>ᠯᠠ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	Od zod-cahisa	and they are the	И они –
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	esiasacahe	brothers	братья
<b>ᠠ</b>	Ei	of the first	Первого
<b>ᠮᠢ ᠠᠯᠠ</b>	ta-vi-vau.	and second	и Второго;
<b>ᠯᠠ ᠠᠰᠢᠨ</b>	Od laoda	and the beginning of their own	и истоки их
<b>ᠮᠠᠯᠠᠨ</b>	tahlada	sea[ts]	престолов,
<b>ᠠᠨ</b>	das	which [are garnished with	украшены
<b>ᠱᠠᠨᠠᠨᠠ</b>	hubare	continually burning lamps]	лампадами неугасимыми
<b>ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ</b>	PE-O-AL,	69636	69636,
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	soba coremefa	whose numbers	их числа
<b>ᠱᠠᠨᠠᠨᠠ</b>	cahisa ta Ela,	are as the first,	подобны числам Первого,
<b>ᠠᠨᠠᠨ</b>	Vaulasa	the endes,	Пределов
<b>ᠯᠠ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	od Quo-Co-	and ye contents	и сути
<b>ᠱᠠᠨᠠᠨᠠ</b>	Casabe.	of tyme.	времени!
<b>ᠱᠠᠨᠠᠨᠠ</b>	Eca niisa	Therefore come you	Посему, придите
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	od darebesa quo-a-asa.	and obey your creation:	и повинуйтесь сотворению своему.
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	Fetahe-	viset vs	Явитесь к нам
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	ar-ezodi	in peace	в мире
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	od beifora.	and cumfort:	и покое.
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	Ia-ial	Conclude vs as	Считайте нас
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	eda-nasa	receiuers of	преемниками
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	cicales.	yor mysteries:	тайн ваших;
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	Bagile?	for why?	Почему?
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	Ge-iaid I-el!	Our Lord and Mr is all One.	Господь Бог наш – Всеедин!

## VI

<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	Gahe	The spirits of	Духов
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	sa-div	ye 4th Angle	четвертого Угла –
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	cahisa EM,	are Nine,	девять,
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	micalazoda Pil-	Mighty in the firmament	сильны они на тверди
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	zodinu,	of waters:	Вод,
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	sobam El haraji	whome the first hath planted	ибо заселены первыми,
<b>ᠶᠡᠯᠡ ᠰᠢᠱᠠᠨᠠᠨ</b>	mir babalonu	a torment to the wicked	дабы стать пыткой вредоносным

ԼՆ ԼՎԿԼԲ ԴՔԱԴԿԵ ՆԿԱԵՅԵ ԷՔԿՈՒԵԵ	od obeloce samevelaji. Dalagare malapereji ar- caosaji od ACAME canale, sobola zodare fa- beliareda caosaji od cahisa anetaba od miame ta Viv od Da. Daresare sol-petahe-bienu. Be-ri-ta od zodacame ji-micalazodo. Sob- ha-atahe tarianu luia-he od ecarinu MADA Qu-a-a-on!	and a garland to the righteous: [g]iving vnto them fyrie darts to vanne the earth and 7699 continual Workmen whose courses viset with comfort the earth and are in government and contynnuance as the second and the third. Wherfore harken vnto my voyce: I haue talked of you and I move you in powre and presence: whose Works shalbe a song of honor and the praise of your God in your Creation.	и венцом праведникам; Даны им стрелы огненные, дабы усыпать землю; и 7699 работников неустанных, что на пути своем являються с миром на землю, и в управлении и целостности они подобны Второму и Третьему. Посему, внемлите гласу моему! Я поведал о вас и ввожу вас во власть и присутствие, чьи труды будут песнью почета и хвалой Богу вашему в сотворении вашем!
-----------------------------------	--	---	---

## VII

ԵՅՅԴ ԴԴԿԵՅՆ ԵՂՅՅՆԴԴ ԼԴԲԵԼ ՅՅԼ ԴՅԿ ԵԴԵԵԵԵ ԴԴԴԴԴԴ ԴԴԴԴ ԴԴԴԴԴԴ ԼՆ Դ	Ra-asa isalamanu para-di-zoda oe-cari-mi aao iala- piregahe qui-inu, Enai butamonu. Od i	The East is a howse of virgins singing praises amongst the flames of first glory wherein the Lord hath opened his mouth: and they are	Восток – обиталище дев, поющих песни хвалебные среди огней, пылающих во славу Первого, там, где Властелин отверз уста; и они
---	---	--	---



# VIII

В*РЕ	Bazodem-	The Midday,	«Полдень
Г*Л	Elo	the first,	Первого
Г*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*	i ta pi-ripesonu	is as the third heaven	подобен третьим небесам,
Л*С*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	olanu Na-zodavabebe	made of Hiacynet Pillers	сотворенным на столпах гиацинтовых
Л*Г*	OX,	26:	26,
В*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*	casaremeji varanu	in whome the Elders	где старейшины
В*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*ΩΓ*	cahisa vaugeji.	are become strong	крепнут.
ΩΓ*	Das	wch I haue	Те, коих
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	abrameji	prepared	подготовил я
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	balatoha.	for my own righteousnes	для отправления Правосудия моего»,
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	Goho IAD,	sayth the Lord:	рёк Господь,
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	soba	whose long	чей долгий
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	miamie	continuance	век
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	tarianu ta lolacis	shall be as bucklers	будет подобен щитам
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	Abaivoninu	to the stowping Dragon	для Дракона Падшего
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	od azodijajiere riore.	and like vnto the haruest of a Wyddow.	и урожаю Вдов.
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	Irejila	How many	Сколько же их,
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	cahisa da	ar there	тех, что
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	das pa-aox	which remayn in	останутся во
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	busada	the glorie	славе
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	Caosago,	of the earth,	земли,
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	das cahisa	which are,	тех, что есьм
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	od ipuranu	and shall not see	и не познают
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	telocahе cacureji	death, vntyll	смерть до тех пор, пока
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	oisalamahе	this howse	дом
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	Ionucaho	fall	не падёт
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	od Vovina carebafе?	and the Dragon synck?	и Дракон не сгинет?
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	NIISO!	Come away,	Изыдите!
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	Bagile avavago	for the Thunders	Ибо Громы
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	gohon.	haue spoken:	рекли:
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	NIISO!	Come away,	Изыдите!
Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*Ω*	Bagile momao	for the Crownes of the	Ибо Короны

ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	siaionu,	Temple	Храма
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	od mabezoda	and the coat	и одеяния
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨ	IAD	of him	Его,
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨ	Oi	that is,	что есть,
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨ	asa-	was,	был,
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨ	momare	and shall be crowned,	и будет коронован,
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	poilape.	are divided.	разделены!
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨ	NIASA!	Come,	Изыдите!
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨ	Zodameranu	appear to	Проявитесь!
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	ciaosi caosago	the terror of the earth	На ужас земле
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	od belioresa	and to our comfort	и во успокоение нам
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	od coresi ta a beramiji!	and of such as are prepared.	и подготовленным!

## IX

ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	Micaoli	A mighty	Могучая
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	beranusaji	garde	стража
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	perejala napeta	of fire wrth two edged swords	огненная с мечами обоюдоострыми
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	ialapote,	flaming	пламенными
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	das barinu	(which haue	(содержащими
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	efafaje	Viols	Чаши
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨ	PE	8	8
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	vaunupeho, olani od obezoda,	of Wrath for two tymes and a half:	Гнева, дважды и половину,
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	soba-ca upaache cahisa	whose wings are of	крыла их – из
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	tatanu	wormwood	полены
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	od tarananu	and of the marrow	и сути
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	balie,	of salt,)	соли [соли земли]
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	alare	haue stled	обосновала
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	lusada	their feete in the	ступни свои
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	so-bolunu	West	на Западе;
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	od cahisa hoel-qq	and are measured	и сочтена
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	ca-no-quodi	with their Ministers	слугами своими
ᠠᠯᠢᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ	CIAL.	9996.	9996.



АДЖК ЖАНЛД	Vaunesa aladonu	These gather up	Они собирают
ЕЛЕ ВЖЛГЕ	mom caosago	the moss of the earth	мох земной,
ВЖ АЖГ ЛААЛЕ	ta iasa olalore	as the rich man	аки богач
УДЖГЛ АГЛЕАЖК	ginai himelala.	doth his threasor:	сбирает сокровища свой.
ЖЕЖЖ	Amema	cursed	Да будут прокляты
ВСОГЛГ ГЛВВЖЖ	cahisa sobra	ar they whose	те, кто
ЕЖЖГЛГ Ф ВСОГЛГ	madarida zod cahisa!	iniquities they are	погряз в пороках сих!
ЛЛЖ ДЛЖЖ ВСОГЛГ ЖДГЛГ	Ooa moanu cahisa avini	in their eyes are milstones	В очах их – жернова,
АГЛААЛГ ВЖЛГЛГ	darilapi caosajinu:	greater then the earth,	крупнее Земли,
ЛЖ ВАЖЕЛДЛГ АЖЖЕ	od butamoni pareme	and from their mowthes	изо ртов их
ФАЕАГ ВДЛЖЖ	zodumebi canilu.	rune seas of blud:	текут моря крови.
АЖПГЛГ	Dazodisa	their heds	Головы их
ГЛСОЖЖЖЖ	etahamezoda	are covered	усыпаны
ВСОГЛГ АЖЛ	cahisa dao,	with diamond,	яхонтами,
ЛЖ ЕЛЖВ ЛПЛА	od mireka ozodola	and vppon their heds	а над главами их
ВСОГЛГ	cahisa	are	
АГЛГЛЖГ ВЛАААЖК	pidiai Colalala.	marble sleus.	– глыбы мраморные.
АА ВЛ ДЛД Ж ГЛВЖЕ	Ul ci ninu a sobame	Happie is he on whome	Блажен, на кого
АВГЛЕ	ucime.	they frown not.	не хмурятся оне.
ВЖАЖГ	Bajile?	For why?	Почему?
ГЖЖ ВЖЖЛСО	IAD Balatohe	The God of righteousness	Господь Праведный
ВСОГЛЕАЖЖ АЖЖ	cahirelanu pare!	reioyseth in them!	ликуют в них!
ДГЛГЛ	NIISO!	Come away,	Изыдите!
ЛЖ ГЛГ	Od upe	and not	И оставьте
ЛЖЖЖЖЖ	ofafafe,	your Viols,	сосуды ваши,
ВЖАЖГ ЖВВЖЖГ	bajile a-cocasahe i-	for the tyme is	ибо пришло время,
ВЛАЖЖЖ АЖГЛ ВАГЛЖ	coresaka a uniji beliore.	such as requireth cumfort.	требующее покоя!

## X

ВЛАЖЖЛ	Coraxo	The Thunders of Iudgment and Wrath	Громы Правосудия и Гнева
ВСОГЛГ ВЛЕАА	cahisa coremepe,	are numbred	сочтены
ЛЖ ВАЖЖГ	od belamusa	and are haborowed	и скрыты
ААВЖЖ ЖПЛЖПЛЕ	Lucaia azodia-zodore	in the North in the likenes	на Севере, и подобны

Ω*ΓV	paebe,	of an oke,	дубу,
ΓL 6* κΓκLΔΔLΔ	soba lilomonu	whose branches	ветви коего –
BCOΓΓ	cahisa	are	
ΔΓLΓ	uirequo	Nests	22
LΩ	OPE	22	гнезда
ΓLΩCQ*	eopahanu	of Lamentation	Стенаний
LX 6*B*κΓL6	od racalire,	and Weeping	и Плача,
ε**ΓL V*6κΓ B*ΔΓL6	maasi bajile caosagi.	layd vp for the earth,	данных в удел земле;
κΓ Γ*κΩΔLΔ NΔΓL6	Das yalaponu dosiji	which burn night	они горят в ночи
LX V*ΓL6Γε	od basajime,	and day:	и днём;
LX LΓΓΓ	od ox ex	and vomit out	и изрыгают
κ*ΓΓΓ ΓΓ*6ΓΓ	dazodisa siatarisa	the heds of scorpions	головы скорпионов
LX Γ*κV6LΓ	od salaberoxa	and live sulphur	и серу кипящую,
BΓLΓΓε *VΔLΔ	synuxire faboanu.	myngled with poyson.	смешанную с ядом.
Δ*κ BCΓΓ	Vaunala cahisa	These be	Это –
BΔΔΓ	conusata	the Thunders	громы,
κΓ	das	that	которые
κ*ΔΓ	DAOX	5678	5678
BΔB*ΓV	cocasaba	tymes	раз
Lκ L*ΔΓL ΓL6	ol Oanio yore	in ye 24th part of a moment	в двухдюжинную часть мига
ΔLCOΓε ΓΓΓL*P	vohima jizod-yazoda	rore [with a hundred mighty earthquakes	разражаются сотнями землетрясений
LX ΓL6Γ BΔB*ΓV	od eoresa cocasabi	and a thousand] tymes	и тысячу раз
ΩκLΓL εLκΔΓ	pelosi molui	as many surges.	– шквалами,
κΓ Ω*6ΓLΩ	das pajeipe,	which rest not	кои не покоятся
κ*6*6	laraji	neyther	и не
Lε κ6Lκ	ome darolanu	know any	известно
ε*Δ6V	matorebe	echoing	подобных
BΔB*ΓV ΓεΔ*	cocasibi emena.	tyme here.	во времени.
κ Ω*6*κΓ	El pataralaxa	One rock	Скала единая
ΓLκBΓ ε*V	yolaci matabe	bringeth furth 1000,	порождает тысячу,
ΔLεΓL6	nomiji	euen as	подобно тому
εLΔΔΓ LκL6* 6Δ*Γ	mononusa olora jinayo	the hart of man doth his thoughts.	как сердце человеческое – источник
*6Γκ*κ	anjelareda.		помыслов его.
LCOΓL	Ohyo!	Wo,	Горе!
LCOΓL	Ohyo!	Wo,	Горе!

ԻՆԼՆ ԼԾՂԼ	Noibe Ohyo!	yea Wo	Да, горе
ԲՅԼՆԵԼԻ	Caosagonu!	be to the earth!	земле,
ՎՅԵԿԴ ԷՅՆԵԼՆ	Bajile madarida	For her iniquitie	ибо ее прегрешения
Ղ	i	is,	есть,
ՓԼԵ	zodir-	was	были
ԼԻՆ ԲԾՂԼՆ ՆԵԼԿՈՒՅ	ope cahiso darisapa!	and shalbe great!	и пребудут великими!
ԻՂԼՆ	NIISO!	Come away:	Изыдите!
ԲԵԼԿՆ ԴՈՆ ԻՂՆՅԿԼ	Caripe ipe nidali!	but not your noyses.	Но не шумы ваши!

## XI

ԼԴԴՅԴՅԿ	Oxiayala	The Mighty Seat	Могучий трон
ԾԼԿՆՆ	holado,	groaned	заскрипел под тяготой
ԼՆ ՓԼԵԼԵ	od zodirome	and they were	и вот
Լ	O	5	5
ԲԼԵՅԴԼ	coraxo	thunders	громов
ՆԴ	das	which	
ՓԼԿՆՅԵ	zodiladare	flew	полетели
ԵՅՅԴԼ	raasyo.	into the East:	на Восток.
ԼՆ ԱՅՎԻԼԵ ԲԼԵԿԴՅԴ	Od vabezodire cameliaxa	And the Egle spake	Орёл обрёл дар речи
ԼՆ ՎՅԾՅԿ	od bahala:	and cryed with a lowed voyce,	и возопил:
ԻՂԼՆ	NIISO!	Come away: [and they gathered themselves together and became]	«Изыдите [и они собрались вместе сами]
ԴՅԿԵՅՅ ԿԴԿԼԵԾԾ	Salamanu telocahe!	the howse of death	из дома смерти!»
ԲՅԴՅԵԵՅՅ ԾԼԿԴ	Casaremanu hoel-qo,	of whome it is measured	коим сочтены;
ԼՆ ԿԴ ԿՅ	od ti ta	and it is as	они подобны
Ք ԲԾՂԴ	zod cahisa	they are,	тем,
ԴԼՎՅ ԲԼԵԵՅ Դ ԵՅ	soba coremeffa i ga.	whose number is 31.	чьё число 31.
ԻՂԼՆ	NIISA!	Come away,	Изыдите!
ՎՅԵԿԴ ՅՎԵՅԵԾ	Bagile aberameji	for I haue prepared for you.	Ибо я приготовил для вас
ԻԼՅԵԿՆ	nonucape.		убежище, –
ՔՅԵԿԵԴ	Zodacare	Moue therefore,	Двигайтесь, посему,
ԼՆ ՓՅԵԵՅՅ	od zodameranu!	and shew your selues:	и проявляйтесь!
ԼՆԼ ԲԴԵԿԴ	Odo cicale	open the Mysteries	Откройте тайны

<b>ГГ</b>	Qaa!		of your Creation:	сотворения вашего!
<b>ГГ</b>	Zodoreje,		be friendly vnto me:	Будьте дружественны,
<b>ГГ</b>	lape zodiredo		for I am	ибо я
<b>ГГ</b>	Noco		the servant	слуга
<b>ГГ</b>	Mada,		of ye same yor God,	Бога вашего,
<b>ГГ</b>	hoatahe		the true wurshipper	последователь
<b>ГГ</b>	IAIDA!		of the Highest.	Всевышнего!

## XII

<b>ГГ</b>	Nonuci dasonuf Babaje		O you that rayng in the Sowth	О, вы, правящие на Юге,
<b>ГГ</b>	od cahisa		and are	коих
<b>ГГ</b>	OB		28,	28,
<b>ГГ</b>	hubaio tibibipe.		The Lanterns of Sorrow,	Светочи Горя,
<b>ГГ</b>	Alalare ataraahe		bynde vp yor girdles	повяжите пояса ваши
<b>ГГ</b>	od efi!		and viset vs.	и явитесь нам!
<b>ГГ</b>	Darix fafenu		Bring down your trayn	Приведите свиту вашу
<b>ГГ</b>	MIANU		3663	3663
<b>ГГ</b>	ar Enayo ovof!		that the Lord may be magnified,	дабы был возвеличен Владыка,
<b>ГГ</b>	Soba dooainu aai i		whose name amongst you	имя коему среди вас –
<b>ГГ</b>	Vonupehe.		is Wrath.	Гнев.
<b>ГГ</b>	Zodacare,		Moue,	Двигайтесь,
<b>ГГ</b>	gohusa,		I say,	реку,
<b>ГГ</b>	od zodameranu.		and shew yor selues:	и проявляйтесь!
<b>ГГ</b>	Odo cicale		open ye Mysteries	Откройте тайны
<b>ГГ</b>	Qaa!		of yor Creation:	сотворения вашего!
<b>ГГ</b>	Zodoreje,		be friendly vnto me:	Будьте дружественны,
<b>ГГ</b>	lape zodiredo		for I am	ибо я
<b>ГГ</b>	Noco		the servant of	слуга
<b>ГГ</b>	Mada,		the same yor God,	Бога вашего,
<b>ГГ</b>	hoatahe		the true wurshipper	последователь
<b>ГГ</b>	IAIDA!		of the Highest.	Всевышнего!

# XIII

⚔️⚔️⚔️⚔️	Napeai	O you swords of	О, вы, мечи
V#V#V#V#	Babajehe	the Sowth	Юга,
⚔️ V#V#	das berinu	which haue	исполненные
⚔️	VAX	42	42
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	oosona larinuji vonupehe	eyes to stur vp the wrath	очей, дабы раздуть ярость
⚔️⚔️⚔️⚔️	doalime,	of synn,	греха,
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	eolisa olalogi oresaha	making men drunken	опьяняющего людей
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	das cahisa afefa.	which are empty.	пустых.
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	Micama isaro	Behold the promise of	Зрите обет
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	Mada od Lonu-sahi-toxa,	God and his power	Господа и Его силы,
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	das ivaumeda aai Jirosabe.	which is called amongst you a Bitter Sting.	зовущейся меж вас Мучительным Жалом!
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	Zodacare	Moue	Двигайтесь
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	od zodameranu.	and shew your selues:	и проявляйтесь!
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	Odo cicale	open the Mysteryes of	Откройте тайны
⚔️⚔️⚔️⚔️	Qaa!	yor Creation:	сотворения вашего!
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	Zodoreje,	be friendly vnto me:	Будьте дружелюбны,
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	lape zodiredo	for I am	ибо я
⚔️⚔️⚔️⚔️	Noco	the servant of	слуга
⚔️⚔️⚔️⚔️	Mada,	ye same yor God,	Бога вашего,
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	hoatahe	the true wurshipper	последователь
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	IAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

# XIV

⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	Noroni bajihie	O you sonns of fury,	О, вы, сыны ярости,
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	pasahasa Oiada!	the dowgthers of the lust,	дщери страсти
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	Das tarinuta mireca	which sit vppon	восседающие на
⚔️⚔️	OL	24	24
⚔️⚔️⚔️⚔️⚔️	tahila,	seats,	тронах,

ХДХГ ✓ДХСХ	dodasa tolahame	vexing all creatures	досаждающие всем тварям
ВХДХГ	caosago	of the earth	земным
СДХГ	homina,	with age,	от века,
ХГ ВХГД ДХДВС	das berinu orocahe	which haue vnder	коих пред
ГДХС	QUARE.	you 1636:	тобой 1636:
СГВХС ВГХС ДГХС	Micama bial Oiad.	behold the Vouce of God,	Внемлите глас Божий;
ХГДХД ✓ДГ ХГГ	Aisaro toxa das i-	the promys of him which is	обет Его,
ДХ ХХГ	vame aai	called amongst you	зовущийся меж вас
ВХСГ	Balatima.	Furye or Extreme Iustice.	Страшным Судом!
ХХВХС ДХ ХХСХС	Zodacare od zodameranu!	Moue and shew yor selues:	Двигайтесь и проявляйтесь!
ДХД ВГВХГ	Odo cicale	open the Mysteries of	Откройте тайны
ГХС	Qaa!	yor Creation:	сотворения вашего!
ХДХСГ	Zodoreje,	be frendely vnto me:	Будьте дружественны,
СХСД ХГХСД	lape zodiredo	for I am	ибо я
ДХД	Noco	the servant of	слуга
СХС	Mada,	the same your God,	Бога вашего,
СДХС	hoatahe	the true wurshipper	последователь
ГХГХС	IAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

## XV

ГХГ	Ilasa	O thow	О, ты,
✓ХВХС ХГ С ХС	tabaanu li-EI pereta,	the governor of the first flame	владыка первого пламени,
ВХГХСХС ХСХС	casaremanu upaahi	vnder whose wings	под чьими крылами
СХС	cahisa	are 6739	6739
ХГ ДХСД	DAREJI,	which weaue	оплетающих
ВХДХГД ДХВХД	das oado	the earth with drynes:	землю засухой;
ХГ ДХСГ	das omaha	which knowest the	ведующий
ДХХГВГ ВХГДХГ	nonasaci Baeouibe	great name Righteousnes	великое имя Праведного
ДХ ГХГГГГГ ГХГХСГ	od emetajisa Iaiadix.	and the Seale of Honor.	и Печать Почитания.
ХХВХС ДХ ХХСХС	Zodacare od zodameranu!	Moue and shew yor selues:	Двигайся и проявляйся!
ДХД ВГВХГ	Odo cicale	open the Mysteries of	Открой тайны
ГХС	Qaa!	yor Creation:	сотворения своего!

<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Zodoreje,	be friendly vnto me:	Будь дружен, ибо я
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	lape zodiredo	for I am	ибо я
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Noco	the servant	слуга
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Mada,	of the same your God,	Бога твоего,
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	hoatahe	the true wurshipper of	последователя
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	IAIDA!	the High[est].	Всвышнего!

## XVI

<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Иаса viviala pereta!	O thow second flame,	О, ты, второе пламя,
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Salamanu balata,	the howse of Iustice,	обитель Правосудия,
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	das a	which hast thy	обретшее
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	caro odazodi busada,	beginning in glory	исток во славе,
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	od belioraxa balita,	and shalt cumfort the iust:	несущее успокоение праведным;
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	das inusi	which walkest on	ступающее
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	caosaji lusadanu	the eart[h] with feete	по земле ногами
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	EMODA,	8763	8763
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	das ome od taliobe.	that vnderstand and separate creatures:	понимающее и разделяющее тварей.
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Darilapa jehe ilasa	great art thow in the God of Stretch	Велико ты во Господе, Простирающемся
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Mada Zodilodarepe.	Furth and Conquere.	Впредь и Подчиняющем.
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Zodacare od zodameranu!	Moue and shew yor selues:	Двигайся и проявляйся!
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Odo cicale	open the Mysteries of	Открой тайны
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Qaa!	yor Creation:	сотворения своего!
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Zodoreje,	be friendly vnto me:	Будь дружен, ибо я
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	lape zodiredo	for I am	ибо я
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Noco	the servant	слуга
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	Mada,	of the same your God,	Бога твоего,
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	hoatahe	the true wurshipper	последователя
<b>ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠰᠤ</b>	IAIDA!	of the Highest.	Всвышнего!

## XVII

ГЛГ СЛ ГЛЛЛЛ	Plasa dial pereta,	O thow third flame	О, ты, третья пламя,
ГЛV# АЛЛЛЛ ВЛЛГГ ЛЛЛЛЛ	soba vaupaaha cahisa nanuba	whose wungs are thorns	чья крылья – шипы,
ГЛГЛЛЛЛ СЛЛЛЛЛ	zodixalayo dodasihe	to stur vp vexation	вызывающие раздражение,
ЛЛ VЛЛЛЛ	od berinuta	and hast	обретшее
ЛЛЛЛ	FAXISA	7336	7336
ЛЛЛЛЛ	Hubaro	Lamps Liuing	лампад живых,
ЛЛЛЛЛЛЛ ГЛЛЛ	tasataxa yolasa,	going before the[e],	шествующих пред тобою;
ГЛV# ГЛЛ ГЛЛЛЛЛ	soba lad I Vonupehe	whose God is Wrath	Чей Бог – Ярость
ЛЛЛЛЛ	o Vonupehe.	in Angre,	во Гневе,
ЛЛЛЛЛЛЛ ЛЛЛ ГЛ	Aladonu dax ila	gyrd vp thy loynes	препоясай чресла свои
ЛЛ ЛЛЛЛЛ	od toatare!	and harken.	и внемли!
ЛЛЛЛЛЛЛ ЛЛЛЛЛЛ	Zodacare od zodameranu!	hoathahe	Двигайся и проявляйся!
ЛЛЛЛЛЛЛЛЛЛ	Odo cicale	open the Mysteries of	Открой тайны
ЛЛЛЛ	Qaa!	yor Creation:	сотворения своего!
ЛЛЛЛЛ	Zodoreje,	be frendely vnto me:	Будь дружелюбно,
ЛЛЛЛЛЛЛЛЛ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ЛЛЛЛ	Noco	the servant of	слуга
ЛЛЛ	Mada,	the same your God,	Бога твоего,
ЛЛЛЛЛЛЛ	hoatahe	the true wurshipper	последователь
ЛЛЛЛЛЛ	IAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

## XVIII

ГЛГ	Ilasa	O thow	О, ты,
ЛЛЛЛЛЛЛЛЛЛЛ	micalazoda olapireta	mighty Light	свет ослепительный
ЛЛЛЛЛЛ	Ialpereji	and burning flame of	и пылающий пламень
ЛЛЛЛЛЛЛЛЛ	beliore, das odo	cumfort which openest	успокоения! Раскрывающий
ЛЛЛЛЛЛЛЛЛЛЛ	Busadire Oiad	the glory of God	славу Божию





ⲕⲁⲃⲠⲗⲗⲛⲓⲛⲓ ⲛⲁⲩⲉⲗⲏⲛⲓⲛⲓ	Lucifias peripesol,	brightnes of the hevens:	сияние небесное,
ⲛⲓ	das	which	кто
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	aberaasasa	prouided	назначил
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	nonucae netaaibe caosaji	you for the gouernment of the Erth	правление Ваше над землёй
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	od tilabe adapaheta	and her vnspeakable	и её несказанным
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	damepelozoda,	varietie,	разнообразием,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	tooata nonucae	furnishing you with a powr	одарившим вас пронизательностью
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	jimicalazodoma	vnderstand	
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	larasada tofe-	to dispose all	дабы склонять всё
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	jilo marebe	things according to	сущее согласно
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	yareyo	things according to	провидению Его,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	IDOIGO,	that sitteth on the Holy Throne,	восседающего на Троне Святом,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	od torezodulape yaodafe	and rose vp in the begynning,	и восставшему во Причине,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	gohola:	saying:	молвив:
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	Caosaga,	the Earth	Земля
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	tabaoreda	let her be gouerned	да будет управляема
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	saanire,	by her parts	по частям,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	od caharisateosa	and let there be	и да будет
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	yorepoila tiobela	diuision in her,	разделение в ней,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	busadire, tilabe	that the glory of hir	дабы слава её
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	noalanu paida oresaba,	may be allwayes drunken	пробывала вовек опьяняюща
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	od dodaremeni zodayolana.	and vexed in it self.	и дразняща по себе.
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	Elazodape tilaba pareme-	Her course, let it ronne	Таков ход её: да семенит
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	ji peripesatza,	with the hevens,	за небесами
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	od ta	and as	и, аки
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	queresata boopisa.	a handmayd let her serve them.	служка, да служит им.
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	Lanibame oucaho sayomepe,	One season let it confownd an other,	Один сезон да сменил другой,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	od caharisateosa	and let there be no	и да не будет
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	ajitoltorenu,	creature	тварей
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	mireca qo tiobela	vppon or within her	на ней или во чреве её
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	lela.	the same:	одинаковых.
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	Tonu paomebeda	all her members	Все сущие
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	dizodalamo asapianu,	let them differ in their qualities,	да рознятся по свойствам своим,
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	od caharisateosa	and let there be	и да не будет
ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲉⲛⲓⲛⲓ	aji-latore-torenu paracaha	no one creature aequall wth	твари равной

<p> <b>                     § 77EΩ                      BΛEΞTPTP ΛΔΩΩ*κ ΔΩ                      *77*κP κ7 EΩ*Ω                      ΔΩ *κEΓ                      V*E7 ΔE*Δ*7                      BΔ*77V*E*                      ΔΩ *Δ*Δ*Δ*Γ                      √Δ*Δ* ΔE7                      B**V*κ ΔΔ*7E7                      √*V*Γ77                      κ7Δ7∕O*E*Δ*Γ                      Δ*E*O*7 ΔE*Ω*7*κV                      ΔE7                      V*Γ*κ7                      E*Δ*Δ*O Δ*                      BΛEΞTPTP                      κ B*Ω*7E*Δ 7ΓΔE*Γ*7Ω                      ΔΩ B*E*Δ*E*7V Γ7**                      V*Γ*κ7                      Ω777 √7*Δ* * V*V*κ*Δ*Δ*                      ΔΩ *κ*Δ*E*                      √7*κ*Δ* ΔΔ                      Δ7E                      E*Ω*E7*Γ √ΔE*Δ                      Δ*Ω*E7*Γ ΔEΔ*O*                      *VΔ*Ω*E7                      √*V*Δ*E7 Ω*E7*P *E*V*77                      *Ω*E*Ω*Δ* BΔE7*                      ΩΔV77                      7Δ*κ*E*E Ω*E7*P7                      *E*E*P7ΔE                      ΔΩ ΓΔ*7V Γ∕7Δ*Γ                      E7Ω7E Ω*κ*Δ*Γ                      7*E*E*ΔE                 </b> </p>	<p>a sayomepe.</p> <p>Coredazodizoda dodapala od fivalazoda, lasa manada, od faregita bamesa omaoasa. Conisabera od auauoiza tonuji oresa. Catabela noasami tabejesa leuitahemonuji. Vanucahi omepeetilabe oresa! Bagile? Moooabe OL coredazodizoda. El capimao izomatzippe, od cacocasabe gosaa. Bajilenu pii tianuta a babalanuda, od faoregita teloca uo uime. Madariatza, torezodu! Oadariatza orocaha aboaperi! Tabaori periazoda aretabasa! Adarepanu coresata dobitza! Yolacame periazodi arecoazodiore, od quasabe qotimuji! Ripire paaotzata sagacore!</p>	<p>an other:</p> <p>the reasonable Creatures of the Erth let them vex and weede out one an other, and the dwelling places let them forget thier names: the work of man, and his pomp, let them be defaced: his buyldings let them become caves for the beasts of the feeld. Confownd her vnderstanding with darknes. For why? It repenteth me I made Man. One while let her be known and an other while a stranger: bycause she is the bed of a Harlot, and the dwelling place of Him that is Faln. O you heuens arrise: the lower heuens vnder neath you, let them serve you! Gouern those that govern: cast down such as fall! Bring furth with those that encrease, and destroy the rotten! No place let it remaine in one number:</p>	<p>другой.</p> <p>Разумные твари земные да досаждают иным и да пропалаывают других. И жилища их да забудут имена их. Труды человека и великолечение его да будут стёрты. Строения его да обратятся в пещеры для зверей полевых. Да смешается разум её со мраком. Почему? Я сожалею, что сотворил Человека. Одною для её познания и другого, не знающего её. Ибо она есть ложе Разврата, и обитель того, что пал. О Небеса, восстаньте! Нижние небеса, кои под вами, да служат вам! Правьте теми, кто правят! Свергните подобных падшему! Рождайте тех, что преумножатся, и уничтожайте гниль. Для них нет места, пусть останутся единицы.</p>
--	---	---	---

ⲁⲉⲕ ⲗⲏ ⲛⲁⲉⲛⲡⲉⲛⲉ ⲈⲉⲈⲈⲈ	Umela od perdazodare sacareji	ad and diminish vntill	Увеличивай и уменьшай пока
ⲛⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ Ⲉⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ ⲗⲗⲗⲗⲗ	aoiveae coremepeta! Torezodu!	the stars be numbred! Arriise,	не будут сочтены звёзды! Восстань!
ⲡⲉⲈⲉⲛⲉ ⲗⲏ ⲡⲉⲛⲉⲛⲉⲛⲉ ⲛⲗⲗⲗⲗ	Zodacare od zodameranu, asapeta	Move, and Appere before	Двигайся и проявляйся согласно
ⲗⲗⲗⲗⲗⲗ Ⲉⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ ⲛⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ	sibesi butamona das surezodasa	the Couenant of his mowth, which he hath sworne	Завету уст его, в коем он покаялся
ⲗⲗⲗⲗ Ⲉⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ ⲗⲗⲗⲗ Ⲉⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ ⲗⲗⲗⲗⲗ	tia balatanu. Odo cicale Qaa,	vnto vs in his Iustice. Open the Mysteries of your Creation:	нам в Справедливости Своей. Открой тайны сотворения твоего
ⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ ⲛⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ ⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗⲗ	od ozodazodame pelapeli IADANAMADA!	and make vs partakers of Vndefyled Knowledge.	и позволь воспользоваться НЕОСКВЕРНЁННЫМ ЗНАНИЕМ.

# CONTENTS

## СОДЕРЖАНИЕ

I .....	3
II .....	15
III .....	23
IV .....	33
V .....	39
VI .....	47
VII .....	53
VIII .....	68
IX .....	80
X .....	98
XI .....	110
XII .....	121
XIII .....	126
XIV .....	136
XV .....	143
XVI .....	149
XVII .....	154
XVIII .....	168
XIX .....	176

## TRANSCRIPTION AND TRANSLATION

### ТРАНСКРИПЦИЯ И ПЕРЕВОД

I .....	202
II .....	203
III .....	204
IV .....	206
V .....	207
VI .....	208
VII .....	209
VIII .....	211
IX .....	212
X .....	213
XI .....	215
XII .....	216
XIII .....	217
XIV .....	217
XV .....	218
XVI .....	219
XVII .....	220
XVIII .....	220
XIX .....	221



**John Dee (1527-1608)**  
**Джон Ди (1527-1608)**



**Edward Kelly (1555-1597)**  
**Эдвард Келли (1555-1597)**

### **Brief History of Enochian Keys**

In 1584 during a spiritualistic séance held by the court mathematician and astrologer of Queen Elizabeth I doctor John Dee and medium Edward Kelly, a spirit named Nalvage has dictated them 19 magic Keys. The language of the Keys bears no resemblance to known Earth languages. Nalvage has also pointed out that this language was a means of communication between spirits, which was known in ancient times but lost in due course. Dee and Kelly refer to this language as «angelical».

By lucky coincidence, Dee's manuscripts haven't been lost during the ages and are stored in the British Museum. (Sloane, MS. 3191)

In the 19th century the Keys were studied thoroughly by the Golden Dawn order owing to which they received their name – Enochian Keys, according to the biblical patriarch Enoch (Hanoch, Hebrew). It was in the Golden Dawn where an outstanding magician, poet and philosopher Aleister Crowley first encountered the Keys. Later he brought them in correspondence with Qabalah.

### **Краткая история енохианских ключей**

В 1584 году во время спиритического сеанса, проводимого придворным математиком и астрологом королевы Елизаветы I доктором Джоном Ди и медиумом Эдвардом Келли, дух Нальваге продиктовал им 19 магических Ключей. Ключи представляют собой тексты на языке, который не похож на известные земные. Нальваге сообщил, что это средство общения духов, известное в древности и утраченное впоследствии. Ди и Келли назвали этот язык «ангелическим».

Рукописи Ди чудом дошли до наших дней и хранятся в Британском музее. (Sloane, MS. 3191)

В XIX веке изучению Ключей уделил исключительное внимание орден «Золотая Заря». Именно благодаря этой организации Ключи получили название «Енохианские» в честь библейского патриарха Еноха (Ханох, ивр.). В ордене «Золотая Заря» произошло первое знакомство с Ключами выдающегося мага, поэта и мыслителя Алистера Кроули. Он установил соответствия Ключей с Каббалой.